

# Łódzki Dziennik.

№ 126.

Freitag, 19. (31.) Mai 1895.

32. Jahrgang.

Redaktion: Konstantin-Straße No. 320f, im eigenen Hause. — Expedition und Annoncen-Aannahme: in Łódź: Petrikauer-Straße No. 263 (50), Haus Freischmann, u. in der Buchhandlung v. A. Horn, Königs-Straße, in Warschau: in der Redaktion des „Eppelberg'schen illustrierten Kalenders“, Dzielna-Straße No. 32, sowie in der Wierzbowa-Straße No. 3. Ausgabe täglich mit Ausnahme der auf Sonn- und Festtage folgenden Tage. — Manuscripte werden nicht zurückgegeben. Annoncen für folgende Nummer werden

vierteljährlicher pränumerando zahlbarer Abonnementspreis für Łódź: 1 Kop. 80, monatlich 60 Kop., für Auswärts: 1 Kop. 2.25, unter Kreuzband 1 Kop. 3.30. — Preis eines Exemplars 5 Kopelen. — Inserate werden pro Nonpareille oder deren Raum mit 6 Kopelen berechnet. — Kleinanzeigen 15 Kopelen pro Zeile. — Ausländische Inserate werden von allen Annoncen-Expeditionen zum Preise von 20 Pf. pro Nonpareille angenommen. bis 4 Uhr Nachmittags angenommen.

**Hille's Gas- und Petroleum-Motoren**  
aus der Dresdener Gasmotoren-Fabrik, vormals Moritz Hille sind die besten, wirklich brauchbaren Motoren für Gewerbe und Landwirtschaft.

**Beweis:**  
Unter 28 concurrirenden Motoren erhielten dieselben bei der Hauptprüfung der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft zu Berlin im Juni 1894 den ersten Preis.

Bestes Material. Reichlichste Krafterleistung. Geringster Verbrauch. Zuverlässigkeit bei leichter Bedienung. Mehr als 2500 Motoren von 1–50 Pferdestärken bereits geliefert. Prospekte und Auskünfte erteilt.

**Karl Mogk,**  
Petrikauer Strasse Nr. 104.

Tomaszow, den 10. December 1894.

Herrn Karl Mogk, Łódź.

Nun bereits seit 2 Monaten im Besitz des mir von Ihnen gelieferten Petroleum-Motors aus der Dresdener Gasmotoren-Fabrik, vorm. Moritz Hille, kann ich nicht umhin, Ihnen meine vollste Zufriedenheit auszusprechen. Der Motor von nominell 4 Pferdekraften ist von sauberster, solidester Ausführung, treibt sämtliche Maschinen meines Etablissements und bewältigt zeitweilig 5 bis 5½ Pferdekraften. Dabei arbeitet er bei 130 Touren in der Minute mit stets gleichmäßigem, ruhigem Gang ohne je zu versagen. Das Anlassen des Motors ist äusserst einfach und nimmt ca. 6 Minuten in Anspruch. Genaue Beobachtung hat ergeben, dass er pro Tag von 13 Arbeitsstunden für Rs. 1.10 Petroleum verbraucht.

Ich habe schon verschiedene Petroleum-Motoren anderer Firmen gesehen, doch kommt keiner dem Hille'schen gleich, den ich daher mit gutem Gewissen auf's Wärmste empfehlen kann.

Hochachtungsvoll

**Moritz Zimmermann,**

Maschinen-Bauanstalt und Reparatur-Werkstatt.

Łódź, den 1. April 1895.

Herrn Karl Mogk, Łódź.

Ihren Wunsche zur Folge bestätigen wir Ihnen gern, dass wir mit dem uns gelieferten 8 Pf. Petroleum-Motor aus der Dresdener Gasmotoren-Fabrik, vorm. Moritz Hille in Dresden, sehr zufrieden sind. Er arbeitet bei geringem Naphta-Verbrauch ununterbrochen tadellos und können wir denselben daher allen Interessenten auf das Wärmste empfehlen.

Hochachtungsvoll

**Schwarzwälder Wanduhren-Fabrik.**  
Müller & Co.

**Busk,** Dr. Majkowski, Allester Spital-Arzt am Ode, praktiziert während der ganzen Saison. — Monographien von Busk à 60 Kop. find bei Dr. Majkowski käuflich. 3598

**SAVON POUR ENFANTS RALLET**  
En vente partout 2006

## Der Dämon auf Schloss Adlershorst.

Roman von Sildegard von Gabain.

19] (Nachdruck verboten).

(Fortsetzung).

„Eine kalte Douche, meine Herren!“  
„Wie eine Prinzessin.“

„Lächerlich, präntend auf Ehre.“ ging es von Mund zu Mund.

„Ist es möglich, liebes Kind,“ sprach die Gräfin vertraulich weiter, „wie kann Fräulein von Halbenbruch Sie fortgesetzt so verlegen, es freut mich aber zu hören, daß der ausländische Bruder Sie bei solchen bösen Anlässen in Schutz nimmt. Und der Graf, was spielt der für eine Rolle dabei?“

„Er ist viel auf Reisen,“ verzogte Elise ausweichend.

„Ja, ja, so macht er's schon all die Jahre, es ist ein Jammer, daß hier kein Frieden einkehren kann. Aber, mein liebes Mädchen, lassen Sie sich nicht gar zu tief dadurch niederdrücken, es giebt andere, die solch ein Juwel mit offenen Armen bei sich aufnehmen würden, mein Haus steht Ihnen, dem Kinde einer lieben Freundin, jederzeit offen. Den Sommer lebe ich in Reinerz, die kleine Villa, welche ich dort ganz allein bewohne, ist groß genug für uns beide, ja eine Gesellschaft um mich zu haben, die mir so sympathisch ist wie Sie, würde eine große Wohlthat für mich sein, also überlegen Sie, liebes Herz.“

Elise faßte gerührt nach der Gräfin Hand:

„Ihr gnädiges Anerbieten macht mich unaussprechlich glücklich und doch, wäre es nicht ein

Unrecht, wegen dieser kleinen Zänkereien das Feld zu räumen? Warm und herzlich hängt Nora an mir; Fridas natürliches, lebensfrohes Wesen hat mich schon in wenigen Stunden zu ihrer Freundin gestempelt, müssen da nicht alle Bedenken schwinden? Ist es nicht mein Lebenszweck, die jungen Herzen von allem Unlauteren fern zu halten, Gemüth und Geist für alles Gute und Ehre zu weihen? Und wenn ich die mir Anvertrauten des eigenen Wohles wegen verliere, so —“

„Aber, liebe Gräfin, wie lange soll das Gespräch sie noch belästigen?“ rief Wanda, so schnell wie es ihr Uebel gestattete, sich nähernd. „Kommen Sie endlich zu uns herüber. Fräulein, Sie hätten besser, sich zu ihrer Aufgabe vorzubereiten, sonst könnten Sie wohl gar klägliches Fiasko machen.“

„Ich bin völlig vorbereitet und danke für die glütige Fürsorge, gnädiges Fräulein,“ entgegnete Elise lächelnd, während sie sich erhob und einen Schritt zur Seite trat, um der Dame, als der Aeltern ihren Platz zu überlassen.

Wanda schien diese Höflichkeit kaum zu beachten, sie warf sich nachlässig in die Ecke der Seidentissen, musterte Elises Anzug von oben bis unten und rief dann verächtlich:

„Diese Einfachheit, Fräulein, ist geradezu ridicul. Wie konnten Sie so erscheinen? Diesen Stoff trägt meine Kammerzofe kaum des Sonntags. Auf eine bescheidene Bitte hin, wäre ich selbst nicht abgeneigt gewesen, Ihnen etwas zu borgen. Mon dieu, es ist, — es ist, —“ und die Dame schnappte nach Luft, weil ihr schier die passenden Worte fehlten, um gleich darnach in demselben beleidigenden Tone fortzufahren. „Daß Ihre Haarfülle eine große Kostbarkeit für Sie zu sein scheint, wissen wir zur Genüge, indem oft genug, wenn Sie den Augenblick für geeignet hielten, der silberne Pfeil aus dem leicht geschlungenen Knoten wie von selbst herausfiel, es war daher nicht nöthig, die ganze Masse, die that-sächlich unangenehm bei Ihnen auffällt, so zur

Schau zu tragen, das mußte ein Vorrecht der jungen, geliebten Damen bleiben.“

„Sie sind im Irrthum, gnädiges Fräulein,“ entgegnete Elise sehr ruhig, „an dem eben von Ihnen so scharf gerügten, einmaligen Vergehen war Nora schuld, die ohne mein Wissen sich den Scherz erlaubte, den Pfeil aus den festgeschlungenen Haaren herauszuziehen, es geschah im kindlichen Uebermuth und ist mir nicht im mindesten zur Last zu legen.“

Mit diesen Worten entfernte sie sich, indem sie sich an einem Blumenstiel zu schaffen machte.

„A wohl, das sind so wohlbekannte Ausflüchte.“

Gräfin Stern warf der Sprechenden einen finsternen Blick zu.

„Aber mein gnädiges Fräulein,“ rief sie etwas erregt, „die Jugend leidet ohne Frage ein leichter, düstiger Stoff am vortheilhaftesten; anders ist es bei uns, noch dazu, wenn Schönheit und Anmuth von der Natur vollständig verpasst bleiben: Dann allerdings müssen Juwelen und schwere Stoffe nachhelfen und das nimmt sich oft wunderbar und widerwärtig genug aus.“

Der Strich traf tief in Wandas verwundbarste Stelle, die Eitelkeit. Ohne ihr jedoch Zeit zu einer Antwort zu lassen, sprach die Gräfin gelassen weiter:

„Ich finde, Fräulein von Clauri sieht reizend aus. Sehen Sie nicht, wie umschwärmt sie war, wie sich alles herandrängte, um die kleine Fee kennen zu lernen und ihr Artigkeiten zu sagen? Zweifelloß gebührt ihr von all den jugendlichen Ercheinungen hier der erste Preis; hätte sie die welligen Haare ängstlich versteckt, so würde ich ernstlich gezürnt haben. Mit solch einem schönen Schmuck, den das Kind von seiner bildschönen Mutter erbt, muß man prunken.“

„Freilich, liebe Gräfin, geht da unsere Ansicht weit auseinander,“ erwiderte die Beleidigte sehr empfindlich, ihren mit Amoretten bemalten

Fächer in wunderbarer Geschwindigkeit auf- und zuklappend, „solch ein armes Geschöpf, das keinen Heller sein Eigen nennt, muß sich durchaus anders benehmen.“

„Und wie, wenn ich fragen dürfte?“  
„Nun, die Robe etwas elegant gewählt, um über die Armuth zu täuschen, das Betragen, ja das ganze Auftreten beschneiden, demüthig, ohne diese kolossale Arroganz. Das würde dem Fräulein Freunde schaffen, man hätte Mitleid mit dem Mädchen, so aber — Sie schütteln verächtlich den Kopf, Theuerste? Ich begreife nicht, Sie stehen vereint mit Ihrer Ansicht da, entschlossene total isolirt!“

„Das glaube ich kaum, Fräulein von Halbenbruch, und fasse nicht, wie Sie so lieblos über mittellose Damen aus der Aristokratie urtheilen können.“

„Mittellos? arm, pauvre, bis ins Kleinste hinein,“ warf Wanda sehr erregt ein; es entstand eine Pause.

„Nun, Gräfin, sind Sie überzeugt?“  
„Ich erhebe, hat sie der Gräfin, die langsam dem Beispiel gefolgt war, den Arm, auf dessen schöner Form die herrlichsten, in goldene Reifen gefassten Edelsteine funkelten.“

„Nicht so ganz, mein Liebes, — welches eigentlich nur standhalten kann, wenn es angeboren ist — sträubt sich entschieden dagegen, diese wenig zarten Worte anzuerkennen. Alle Welt kann ja nicht reich sein, meine Liebe, und deswegen wird ein gebildeter Mensch niemals den weniger von den sozialen Verhältnissen Begünstigten geistlich herabsehen wollen!“

Eine flüchtige Sekunde überlegend, während über ihren Mund ein ironisches Lächeln huschte, sagte sie so ziemlich unvermittelt:

„Ihr Herr Bruder erzählte mir eben erst ganz flüchtig, daß er sich entschlossen hat, auf sein Majorat zurückzukehren. Indes, selbst bei der großen Entfernung wird er sich auch ferner Ihrer erinnern und Sie nicht Noth leiden lassen. Da, ha,“ fuhr die Gräfin anscheinend mit der

## Theater Victoria.

Das zu gestern angekündigt gewesene **Concert**, arrangirt von den **Künstlern der Łódz Oper**, findet unvorhergesehener Hindernisse halber, erst morgen Sonnabend, den 1. Juni 1895, statt.

4525

Tylko do Poniedziałku wieczór otwarta będzie w hotelu Wiktorja.

**wystawa starożytnych obrazów sławnych malarzy.**

Dla zbieraczy i amatorów, wystawa przedstawia nie tylko sposobność zapoznać styl sławnych artystów, ale także nastroja możność nabycia kosztowne arcydzieła sztuki, które mogą być ozdobą galerii i kolekcji. Wystawa otwarta od 9 rano do 10 wieczór. Wejście 20 kop. uczniowie i dzieci 10 kop.

## A. Censar.

**Dentist (Zahnarzt).**

angajnyer Praticer, ausgebildet im Königl. Zahnärztlichen Institute in Berlin, wohnt jetzt:

Petrikauer Straße No. 58, Haus Freund, gegenüber der Pognast'schen Niederlage und dem Hermann Konrad'schen Hause.

Heilung von Zahnerkrankheiten, Einsetzen künstlicher Zähne, Extraktion und Plombirung schmerzhafter Zähne. Specialität: Plombiren schmerzhafter Zähne in Gold. 5812  
Schmerzlose Operationen werden vermittelt durch Gas, sowie im- u. außer dem Hause, ausgeführt.

## Das Bank- und Wechselbureau

der „Gazeta Łosowa“ in Warschau, 1446  
Krausener Vorstadt No. 53, Parterre, 1. Etage, befragt sämtliche in das Bankfach einschlagenden Operationen zu den coulantesten Bedingungen.

## Отъ Президента г.р. Лодзи.

Вследствие предписания Петроковского Губернскаго Правленія отъ 15. Юля 1894 года за № 4434, по соглашению съ костельнымъ доромъ, назначенъ мною въ Воскресенье Юля 11. дня с. г. въ 2 часа полудни въ повѣдомственномъ мѣ Магистратъ приходскій сходъ, для обсужденія вопроса о необходимости назначенія 2. викаріа при приходѣ

## Inland.

St. Petersburg.

— Der neuernannte General-Kommissar für die Nishnij-Novgoroder Ausstellung, der Finanz-Agent in Berlin, Wirkl. Staatsrath Zemtrajew, wird, wie die „St. Pet. Stg.“ berichtet, in diesen Tagen nach Berlin reisen und dann gegen Ende Mai seinen neuen Posten antreten.

— Die letzte Sitzung des Minister-Komités wird, den „Nish. Wjed.“ zufolge, am 30. Mai a. St. stattfinden, während sich die Sitzungen des Reichsrathes, wie wir im „Grafhd.“ lesen, bis in den Juni ausdehnen werden.

— Zu Mitgliedern der zur Vertheilung von Unterstüzungen an die nothleidenden Gelehrten Schriftsteller und Publizisten niedergesetzten Kommission sind, der „Nowoje Wrem.“ zufolge, von Seiner Kaiserlichen Hoheit dem Präsidenten der Akademie der Wissenschaften, Graf Solenitschew-Rutow und M. A. Sagulajew und zu ihrem Stellvertreter der Redakteur des „Prawitelstw. Wiestnik“, K. K. Sslusjewski, ernannt worden. Die drei Genannten haben sich am vorigen Sonnabend Seiner Kaiserlichen Hoheit dem Präsidenten der Akademie vorgestellt. Die Wahl der beiden anderen Mitglieder und ihres Stellvertreters, die der Akademie angehören müssen, sollte gleichfalls am vorigen Sonnabend stattfinden.

— Zur Verschuldung des russischen Grundbesitzes.



Wie wir den „Nowosti“ entnehmen, hat das Konfiskationsamt der Reichs-Abelsagrarbank und ihrer besonderen Abteilung 1939 Güter zum öffentlichen meistbietlichen Verkauf bestimmt, weil ihre Besitzer die der Bank zukommenden Zahlungen nicht geleistet haben. Es verheißt sich von selbst, bemerkt hierzu das genannte Blatt, daß es in den meisten Fällen zum öffentlichen Verkauf nicht kommen werde, da die „fällige Zahlung“ im letzten kritischen Moment doch geleistet werden würde.

Am meisten verschuldet waren diejenigen Gouvernements, die in den letzten Jahren unter Witschows besonders schwer gelitten haben, allen anderen voran die Gouvernements Kurland, Orel und Poltawa. Von den genannten 1939 Gütern liegen 193 im Gouvernement Kurland, 186 im Gouvernement Orel und 149 im Gouvernement Poltawa. Hieraus folgten Tambow, Pensa, Nischni, Tula, Simbirsk, Woroneß u. s. w. Was die Belastung der einzelnen Güter betrifft, so ist sie äußerst verschieden, — im Gouvernement Orel gab es solche, die eine Schuldenlast von 70, 100, 120, 150, ja 197 Rbl. pro Dessj. hatten.

Die Verwaltung der Petersburger Stadt-telegraphen hat, der „Rig. Rundsch.“ zufolge, beschlossen, die Telegraphenboten mit Fahrrädern zu versehen, um dadurch eine Beschleunigung in der Zustellung von Depeschen namentlich auch zu den Datschen herbeizuführen.

Auf der Baltischen Werft lief dieser Tage, wie die „Nowosti“ berichten, eine schwimmende Schiffbau-Werkstätte von Stapel. Die Werkstätte befindet sich an Bord einer Stahlbarke von 120 Fuß Länge und 29 Fuß Breite mit einem Tiefgang von 5 Fuß. Die Barke ist mit einem Spardeck versehen. Im untersten Raum befinden sich die Kessel und die Dampfmaschine, welche die Werkstätte und Werkzeuge in der Schloßerei in Bewegung setzen; letztere sind in dem Spardeck aufgestellt. Die schwimmende Werkstätte ist mit einer Schraube versehen, welche von der Hauptmaschine aus durch Transmission in Bewegung gesetzt werden kann. Die Barke kann sich jedoch nur auf kleinen Distanzen im Hafen selbstständig bewegen; auf größeren Entfernungen muß sie bugsiert werden. Die schwimmende Werkstätte ist dazu bestimmt, die von der Baltischen Werft gelieferten Kriegsfahrzeuge an den Ort ihrer endgültigen Ausrüstung und Instandsetzung in Kronstadt, Reval und Libau zu begleiten. Dadurch erspart sich die Werft die Expedition von Arbeitern nach Kronstadt u. d. die Nachlieferung der zahlreichen kleineren Arbeiten, die den Fahrzeugen bisher unter großem Zeitverlust nachgeschickt werden mußten. Beleuchtet wird die Werkstätte auf elektrischem Wege, so daß sie Tag und Nacht arbeiten kann.

Moskau. Eine unternehmende Frau hat sich, wie die Residenzblätter melden, dieser Tage an das Ministerium des Innern mit dem Gesuch gewandt, ihr die Eröffnung eines Heiratsbureaus in Moskau zu gestatten. Der Prospekt des Instituts enthält die üblichen Bestimmungen westeuropäischer Heiratsvermittlung. Die ganze Prozedur soll ohne Rücksicht auf Erfolg oder Mißlingen einem jeden der heiratslustigen Theile 7 Rubel zu stehen kommen, vielleicht in Rücksicht auf so manche „böse Leben“, die „diesen nicht mehr ungewöhnlichen Weg“ zum Hafen der Ehe einschlägt.

Taganrog. (Hohes Alter.) Vor Kurzem verstarb, wie der „St. Pet. Herold“ zu berichten weiß, in Taganrog in ihrem eigenen Haus-

den die Kleinbürgerin Anastasia Schastanowa im hohen Alter von 109 Jahren. Bis kurz vor ihrem Tode handelte sie mit Sonnenblumen-samen.

Vor Oskern verstarb der Taganroger Kleinbürger Dmitrij Wajlenko 105 Jahre alt.

In Schischemilowka, nahe dem Bannij Spusk, lebt die Greisin Ujana Fedorowa im Alter von mehr als 110 Jahren.

Wladikawkas. Die ungarische Expedition des Grafen Jichy, bekanntlich auf einer Reise behufs Erforschung der Abstammung der Magyaren begriffen, setzte nach einem Besuch der Stadt Magyari ihren Weg über Wladikawkas nach Tiflis fort.

## Aus Deutschland.

(Eigenbericht der „Sobyer Zeitung“.)

Berlin, 28. (16.) Mai.

D. S. Herr v. Köller erklärt das Geschichtchen, daß er einen durch Lucius übermittelten, eigentlich also wohl vom Kaiser selber stammenden Auftrag gegen den Bund der Landwirthe in die offiziöse „Berliner Korrespondenz“ habe aufnehmen müssen, für erfunden. Es mag sein, daß die Fama in diesem Falle unecht ist, jedenfalls soll aber Se. Majestät auch der journalistischen Thätigkeit durchaus nicht fernstehen und in den der Regierung nahestehenden Blättern schon wiederholt kleine Notizen und Meinungsäußerungen veröffentlicht haben. Hoffentlich kommt Kaiser Wilhelm niemals in die Lage, von seinen journalistischen Fähigkeiten einen ähnlichen Gebrauch zu machen wie Napoleon der Erste, der bekanntlich nach allen Niederlagen und halben Erfolgen höchst eigenhändig die offiziellen Bulletins redigirte.

Einen recht boshaften Scherz über die letzten Schläppen der Regierung bringt der „Klabberdatsch“: Köller und Posadowsky sind als Lehrburschen dargestellt, wie sie, der eine mit der Umkehrvorlage, der andere mit der Tabakstempelvorlage in der Hand, die Treppe hinunterstürzen. Vor oben ertönt die Stimme Köllers: „Was ist denn das für ein Skandal?“, worauf die Antwort zurückfällt: „Nanu, Meister, wir wer'n doch noch die Treppe runterfallen dürfen!“

Trotz der anscheinend zurückdrängung der hochagrarischen Einflüsse kann die Landwirtschaft sich im Allgemeinen nicht beklagen. Mit Ausnahme des Antrages Rantz haben die meisten Forderungen der Landwirthe Berücksichtigung gefunden. Die vom Staatsrath beantragte Revision des Branntweinsteuergesetzes ist vom Reichstag angenommen worden, ebenso ein Zuckersteuergesetz. Eine Novelle zum Zuckersteuergesetz ist in Vorbereitung. Die Dingerlätze sind herabgesetzt, Maßnahmen zur staatlichen Förderung von Kornbauern, zur Förderung der inneren Kolonisation, zur Reform der Produktionshöfe, zur Ordnung des Verkehrs mit Margarin sind beschlossen, die Errichtung einer staatlichen Zentralfür die landwirtschaftlichen Kreditgenossenschaften ist in Anregung gebracht. Kurz, was nur von diesen Plänen und Unternehmungen bereits spruchreif war, wurde sofort in Angriff genommen.

Nun rasch noch einen Sprung aus dem Nüchternen in das Geniale, aus dem wirtschaftlichen auf das künstlerische Gebiet. Die Aufführung des Rubinstein'schen „Christus“ in Bremen war das größte musikalische Ereignis seit der Eröffnung der Bayreuther Festspiele.

Der Künstler befand sich in der Nähe des Flügels und Elfe nahm ohne Weiteres die Vorstellung der beiden vor, als sie mit Frida herantam.

Indef war die Wirkung eine so seltsame, daß Elfe, anstatt das Podium zu betreten, von einem auf den anderen sah, Frida wurde abwechselnd roth und blaß und schien mit einem schweren Kampf zu ringen; die feilsche Erregung, der sie offenbar unterlag, spiegelte sich in ihrem Gesicht mit beispielloser Schärfe ab. Auch den jungen Künstler schien Fridas Anblick vollständig aus der Fassung zu bringen; tiefes Empfinden durchströmte seine ganze Seele, als er die melancholischen Augen in die der Komtesse versenkend, mit einem Seufzer sprach:

„Ach, ich ahnte nicht, daß die himmlische Erscheinung mehr als ein Phantasiestücklein sein könnte! Das Ideal, wie es seit Jahren vor meinem geistigen Auge schwebte und mich schon als solches beglückte, ist nun ich Sie gesehen, greifbare Wirklichkeit geworden; Ja, gnädige Komtesse sind — haben,“ er fuhr sich über die Stirn, als wollte er damit den süßen Traum verschonen, indef blieb er vollständig unfähig, sich so weit zu fassen, um der zwingenden Nothwendigkeit Rechnung zu tragen und sich der herkömmlichen, gesellschaftlichen Redensarten zu bemächtigen.

Die Situation war so lähmend und erschreckend gewesen, daß selbst Elfe erst nach einer kleinen Weile das rechte Wort finden konnte, jedoch mit dem Taktgefühl einer wohlgezogenen Dame, die gewöhnt ist, sich in jeder, selbst der schwierigsten Lage des Lebens zurecht zu finden, unterbrach sie Wostowskys leidenschaftliche, ihr wohlverständliche Worte:

„Liebe Frida, Sie thäten mir einen großen Gefallen, wollten Sie der Frau Gräfin Stern den Fächer zurückbringen, den ich unüberlegter Weise mit mir nahm. Sie, Herr Wostowsky werden gewiß die Güte haben, sich in meiner Nähe aufzuhalten, falls mein Gedächtniß mich im

Man wirft dem verstorbenen russischen Dichter vor, daß er, der angeblich geistig unabhängige, hierin doch Wagner kopirt habe, daß sein Unternehmen nicht aus einem künstlerischen Bedürfnis, aus einer machtvollen Nothwendigkeit herausgeborn, sondern im Wesentlichen doch Nachahmung und Pose sei.

Auch vermißt man die gewaltige dramatische Leidenschaft Wagners. Die Ouvertüre wird ebenfalls schwach gefunden. Immerhin aber zollen alle Zeitungen den zahlreichen lyrischen und pathetischen Schönheiten des großartigen Werkes die wärmste Anerkennung.

Es wird Rubinstein durchweg zugestanden, daß er seine Aufgabe, ein Oratorium szenisch darzustellen, mit Meisterschaft gelöst hat.

Unter den Leistungen der Sänger wird die Raimund vor Jura-Mühlens als Christus am meisten gerühmt und als in ihrer Schlichtheit und Erhabenheit wahrhaft ergreifend geschildert.

## Politische Uebersicht.

Die Krisis im englischen Kabinet bildet wieder einmal den Gegenstand der öffentlichen Erörterung in den politischen und parlamentarischen Kreisen Londons. Die Frage, ob der englische Premierminister Lord Rosebery bleiben oder gehen werde, ist schon ebenso oft bejaht, wie verneint worden. Sicher erscheint nur dies, daß er wegen des Nervenzusammenbruchs, von welchem er thatsächlich in hohem Grade heimgegriffen ist, die Zügel der Regierung nicht lange mehr führen kann, so daß sein Rücktritt Niemandem mehr überraschen wird. Neuerdings wird dieses Ereignis wieder in die unmittelbare Gegenwart gerückt aus Anlaß des Umstandes, daß die Königin Victoria an Lord Rosebery eine besondere Botschaft gerichtet habe, die man mit einer solchen Wendung der Dinge in Zusammenhang bringen will. Ob mit Recht, ist wohl möglich. Vielleicht ist die Vermuthung auch noch verfrüht. Jedenfalls wird es richtig sein, sich auf Alles vorzubereiten.

Ueber den Anlaß des neuen Krisengerüchtes wird aus London gemeldet:

Am 27. d. befand unter Rosebery's Vorstich ein Ministerrath statt, in welchem das Regierungsprogramm und die Ugandafrage erörtert wurde. Nach dem Ministerrath sandte die Königin Victoria ihren Geheimsekretär Oberst Wigge aus Windsor hierher zu Rosebery, dem er eine Botschaft der Königin überbrachte. Hierauf wurde sofort ein weiterer Ministerrath für morgen früh einberufen. In den Galerien des Unterhauses und in den politischen Clubs herrschte große Aufregung. Man glaubt, daß die Krisis nun eingetreten sei.

Die Kölnische Zeitung schreibt: In gewissen Pariser Kreisen, welche Unfrieden lieben, herrscht Aufregung darüber, daß das jetzige französische Cabinet die deutsche Einladung zur Theilnahme an der Eröffnung des Nord-Ostsekanals angenommen hat. Wir fragen uns vergeblich, was dem Ungewöhnlichen geschehen ist, um eine solche Aufregung zu rechtfertigen. Als Deutschland sich entschloß, mit der Beendigung des gewaltigen, für die internationale Seefahrt hochbedeutenden Kanal-Unternehmens eine große internationale Feier zu verbinden und dazu alle Seestaaten einzuladen, war es etwas Selbstverständliches, daß auch eine Einladung an Frankreich erging mußte; eine Ausschließung Frankreichs von der Liste wäre ein Akt von offenkund-

iger Unhöflichkeit gewesen, wozu in den beiderseitigen Beziehungen der zwei Regierungen nicht der geringste Anlaß vorhanden war.

Ob Frankreich die Einladung annehmen oder ablehnen sollte, war seine Sache. Im Fall der Annahme entstand auch nicht die geringste politische Folge. Soweit wir die deutsche Presse verfolgt haben, ist sie einstimmig darüber, daß sowohl die Einladung, wie die Annahme derselben lediglich Acte conventioneller Höflichkeit waren. Folgerungen politischer Art sind demgemäß an diese Einladung und ihre Annahme von keiner Seite geknüpft. Wozu also der Lärm?

Die stets wachsende makedonische Agitation in Bulgarien hat die Pforte zu Vorsichtsmaßregeln veranlaßt, die in Griechenland, wo man selbst Gefühle auf Makedonien hat, volle Billigung finden. Aus Athen geht darüber folgende Meldung zu:

Offizielle Nachrichten bestätigen die Gerüchte über bulgarische Umtriebe in Makedonien. Angehts der zahlreichen bulgarischen Freischärlerbanden, die an der makedonischen Grenze die Gelegenheit abpassen, auf türkisches Gebiet einzubringen und durch ihren Anstich eine makedonische Frage zu schaffen, hat die Pforte ein Regiment aus Saloniki und noch zehn Regimenter aus den benachbarten Provinzen nach Maslow und an die bulgarische Grenze beordert. Diese entschlossene Haltung der Pforte ist eine unweibentliche Antwort auf die neueste bulgarische Forderung wegen Errichtung neuer Bischofsitze in Makedonien.

Ueber die bisherigen Pourparlers beim serbischen Hofe erhält der Belgrader Correspondent der „Neuen Freien Presse“ von maßgebender radikaler Seite folgende Abzählung:

Es könne als Thatsache angenommen werden, daß die Krone die Erfolglosigkeit des neutralen Regimes einsehe und die Rückkehr zu normalen Zuständen aufrichtig wünsche. In welcher Weise dies anzubahnen sei, lasse sich derzeit noch nicht sagen. Die Krone: beabsichtige, die Lösung der Finanzfrage zunächst noch mit dem jetzigen Regime zu versuchen, jedoch haben alle europäischen Männer, die die Liberalen die Theilnahme ablehnen. St einmal dem jetzigen Regime die Lösung der Finanzfrage mißlungen, dann werde entweder ein radicales Ministerium, oder vorterrhand als Uebergang ein Koalitions-Cabinet berufen werden. Die Frage der Wiederherstellung der suspendirten Verfassung von 1888 werde keine Schwierigkeiten bereiten und ein Modus hierfür sich leicht finden. „Wir Radicale“, schloß unser Gewährsmann, „glauben, es würden mit Wiederkehr normaler Zustände Handel und Verkehr sich heben, die Steuern besser einfließen und das ganze Land aus der wirtschaftlichen Lethargie herauskommen. Ueberdies sind wir entschlossen, einerseits die Staatseinnahmen zu steigern, andererseits die Staatsausgaben einzuschränken und Alles vorzutreiben, um die Zahlungsfähigkeit des Landes zu wahren und den unglücklichen Gedanken des Staatsbankrotts aus der serbischen Politik gänzlich und für immer zu eliminieren.“

größten Theilnahme fort. „Sie können von Glück sagen, daß Ihr lieber Bruder solch ein edler Mann ist, denn in anderen Fällen sieht es bei derartigen Familienverhältnissen mit der Versorgung der Töchter meist böse aus.“

Wandas graue Augen funkelten vor Wuth, ihre Hand griff in die goldenen Stäbe des wertvollen Fächers, daß sie unter dem Druck in Stücke brachen; sie schien ihre ganze Geistesgegenwart verloren zu haben, denn immer noch verharrte sie nach dieser schmachvollen Niederlage in tiefem Schweigen; erst Komtesse Fridas Dagwischenkunft machte der unerquicklichen Unterhaltung ein Ende.

Das junge Mädchen kam, um nach Elfe zu fragen; da sie dieselbe jedoch nicht mehr vorfand, ließ sie ihre Augen im Saale umherschweifen. Bald hatte sie die Freundin entdeckt und sich ihrer genähert.

„Kommen Sie, Fräulein Elfe,“ rief sie, mit einem leichten Schlag auf deren Schulter sich bemerkbar machend, „Papa bittet mit dem Concert zu beginnen. Er wollte Sie selbst auffuchen, aber ich ließ es mir nicht nehmen, unseren Diphys selbst zu holen, nur schnell, sonst erleidet der Ball zu starke Abkürzung.“

Elfe war sogleich bereit und ging Hand in Hand mit ihrer kleinen Freundin, unbetrübt durch die sie beobachtende Menge.

„Wo bleibt denn ihr Partner?“ flüsterte Frida neugierig nach allen Seiten schauend, „ich habe ihn noch nicht zu Gesicht bekommen und brenne darauf, ihn kennen zu lernen; nach Rätthe von Brauthals exakter Beschreibung, die ihn in dem chinesischen Kabinett einen flüchtigen Augenblick gesehen haben will, muß er ja alles Außergewöhnliche übertreffen. Meine Neugierde wird ja bald befriedigt werden, nicht wahr, nach Ihnen spielte er die Violine?“

„Ja, Frida, doch still, da kommt er, ich will ihn gleich Ihnen vorstellen.“ Mittlerweile waren beide in den Musik-Saal getreten, indem nur verstreut einzelne Gruppen saßen oder umher-

stiche lassen sollte und ich genöthigt wäre, das Notenheft zu nehmen.“

Sie saßen selbst über die kleine Rothflüge lachend zu müssen, während sie an Wostowskys Seite die wenigen Stufen zum Podium erstieg.

„Bitte, gehen Sie,“ rief Elfe freundschaftlich ermahnend noch einmal zurück, als sie Fridas Zögern und den traurigen, sehnachtsvollen Blick bemerkte, der dem jungen Künstler folgte. Wenn gleich ihr eigenes Herz von der wunderbaren Vertretung der Verhältnisse, die sie sich durch beider Vertrauen und durch eigene, weibliche Kombination leicht zusammenstellen konnte, tief ergriffen war, gewann ihr Energie doch schnell die Oberhand und ohne Säumen nahm Elfe an dem Flügel Platz und bald durchdrachten die ersten Akkorde des Concerto I von Mendelssohn den Saal.

Interdessen hatte sich Haldenbruch, der in kurzer Entfernung gestanden und den größten Theil des Gesprächs zwischen seiner Schwester und Gräfin Stern mit angehört, zur letzteren begeben, nachdem Wanda mit süßsaurem Scheln dieselbe verlassen hatte.

„Ich danke Ihnen für die Theilnahme, Frau Gräfin, die Sie eben Fräulein von Clauri bewiesen,“ sprach Haldenbruch, seine Stimme etwas dämpfend, „Wandas Charakter giebt zu vielen Willkürlichkeiten Veranlassung. Ihre Verfolgungsucht nimmt nachgerade so überhand, daß der Baroness das Leben hier zur Hölle gemacht wird.“

„Hörten Sie unseren Streit? Vielleicht ging ich in meiner Theilnahme für das liebe Mädchen zu weit und bitte deshalb um Entschuldigung, aber mich dauerte das Kind, das sich schwer in ihrer Stellung vertheiligen und schützen kann, ohne Anstoß zu erregen. Elfe hat mir viel geklagt, wiewohl auch mit besonderer Freude und anerkennenden Worten Ihres Schutzes gedacht mit der Sie ihr zur Seite stehen.“

Ein tiefer Seufzer war die einzige Antwort. Mittlerweile waren sie der lachenden scherzenden Menge gefolgt, welche angeleitet durch die lauten, vollen Töne in den Musiksaal eilte. Haldenbruch führte die Gräfin durch ein kleines Seitenkabinett, um womöglich ganz in der Nähe der schönen Spielerin unter dem Schutze mächtiger Blattpflanzen noch einen Platz zu finden.

„Sehen Sie diesen schönen Kranz junger Damen,“ unterbrach die Gräfin ein längeres Stillstehen, „ist keine darunter, die Ihr Herz fesseln könnte? Sie wären der rechte Mann, eine Frau glücklich zu machen. Dort zum Beispiel neben Durchlaucht, die entzückende, dunkelbläuliche Schönheit! Nicht wahr es ist die jüngere Komtesse Nieg? Freilich fehlt der Reichtum, aber eine prächtige gebiegene Erziehung hat sie genossen. Hätte ich eine Tochter, keinem gäbe ich Sie lieber, als Ihnen.“

„Zu gütig, gnädige Gräfin, aber —“

„An aber?“ fragend blickte sie empor.

„Ich habe schon gewählt und —“

„Das ist mir neu, jedoch höchst interessant. Darf man fragen, welchem Mädchen es glückte, Sie endlich in Fesseln zu schlagen?“

Der Gestrage neigte sich tief zu dem Ohr der Gräfin und sprach einige Augenblicke leidenschaftlich erregt, was mit heifälligem Kopfnicken und einem herzlichen Blick aufgenommen wurde.

„Das muß ein Mißverständnis sein,“ sprach sie darauf flüsternd, „die Kleine verehrt Sie hoch, ihre Worte schienen mir sogar mehr zu sagen. Reiten Sie ruhig ab, ich will in der Zeit öfter herüber kommen, um zu sondiren und Ihnen gern Bericht abzustatten; oft löst eine weite Entfernung das Eis, oder die Schüchternheit, die in jedem jungen Gemüth ruht.“

(Fortsetzung folgt.)



# Was hört man Neues?

## Kirchliches.

Am Sonntag, den 23. Juni a. c., um 2 Uhr Nachmittags, wird im Magistrat eine Versammlung der Maria-Himmelfahrt-Gemeinde-Mitglieder stattfinden zwecks Beratung der Frage betreffend die Anstellung eines 2. Vicars bei genannter Gemeinde. Es werden daher die Herren Bürger unserer Stadt, welche der Maria-Himmelfahrt-Gemeinde angehören, ersucht, sich recht zahlreich im Magistrat einzufinden.

## Das Gartenfest

mit Ueberraschungen zum Besten des christlichen Wohltätigkeitsvereins findet, wie wir hören, am Sonntag, den 7. Juli, in Helenenhof statt.

## Für Eisenbahnpassagiere.

Es erscheint von Interesse für das reisende Publicum, den Inhalt eines Rundschreibens kennen zu lernen, welches dieser Tage, wie die „Nig. Rundsch.“ berichtet, das Eisenbahndepartement erlassen hat, um die verschiedenen Mißverständnisse aufzuklären, die seit Einführung des neuen Passagiertarifs in der Behandlung der bildeiosen oder mit unrichtigen Billets versehenen Eisenbahnpassagiere Platz gegriffen haben.

Im allgemeinen, den Eßfein aller Ordnung auf den Bahnen bildenden Eisenbahnverkehr ist ein besonderer Artikel (23) enthalten, durch den ein bildeioser oder mit einem untauglichen Billet versehener Passagiere verpflichtet wird, den doppelten Fahrpreis von der Controlstation bis zur nächsten Haltestelle, wo ein neues Billet zu lösen ist, zu zahlen. Als nun mit dem 1./13. December v. J. der neue Passagiertarif in Kraft trat und die vielgestaltige Form der neuen Fahrkarten zu manichfachen Irrthümern, selbst seitens des controlirenden Beamtenpersonals, Anlaß gab, sah sich die Verwaltung gezwungen, die auf dem Stande, jenen Strafartikel des Ußfusses streng durchzuführen und erließ demzufolge eine Reihe nachsichtiger Maßnahmen. Letztere galten, wie das erwähnte Rundschreiben nunmehr darthut, als temporäre Vorkehrungen, die jetzt, nach fünfmonatlicher Klärung, gegenstandslos geworden sind und die Wiedereinführung der ursprünglichen Ordnung mit geringfügigen Modificationen gestatten.

So war z. B., kraft der neuen Tarif-Anwendungsregeln, ein Passagier, der den Zug verließ, um die Fahrt zeitweilig zu unterbrechen, verpflichtet, dem Stationschef die Fahrkarte vorzu-

weisen, damit die Unterbrechung durch Bestempelung documentirt werde; setzte er dann die Fahrt von dieser oder einer der weiter gelegenen Stationen seiner Tour fort, so hatte wiederum die Vorweisung des Billets behufs Beglaubigung bei dem betreffenden Stationschef zu erfolgen. Das Circular bekräftigt diese Ordnung und erklärt, daß, wenn ein Passagier ohne die betreffende Bestempelung seines Billets betroffen wird, er den doppelten Fahrpreis von der Entdeckungstation bis zur nächstfolgenden Station zu entrichten habe. Erst wenn die Bestempelung auf dieser Station erfolgt, kann die Fahrt unbehindert fortgesetzt werden.

## Den neuen Passagiertarif betreffend.

Die Erfahrungen mit dem neuen billigen Passagiertarif bleiben, wie die „Nig. Rundsch.“ berichtet, fortwährend günstig. Es liegen jetzt für den Januar 1895 (den zweiten Monat der Wirksamkeit des neuen Tarifs) Daten von 28 Eisenbahnen vor; die Zahl der beförderten Passagiere betrug 2,266,888 gegen 2,122,542 im Januar 1894, die Einnahme 2,706,020 Mk., d. h. 141,989 Mk. mehr als im Januar 1894. Durchschnittlich legen jetzt die Passagiere größere Strecken per Eisenbahn zurück als früher und außerdem ist auch die Benutzung der früher meist schwach besetzten Waggon 2. Klasse sehr gestiegen, da bei weiteren Entfernungen sich die Fahrt im Waggon 2. Klasse bedeutend billiger stellt, als früher im Waggon 3. Klasse. Das Publicum reist also nicht nur billiger, sondern auch viel bequemer.

## Kuratoren bei den Gewerbeschulen.

Am 24. April d. J. a. St. erfolgte, wie der „Praw. Best.“ mittheilt, auf legislativem Wege der Allerhöchste Befehl, welcher dem Minister der Volksaufklärung die Verechtigung giebt, bei den Gewerbeschulen nach seinem Ermessen auf denselben Grundlagen Kuratorien zu errichten, auf denen diese bei den Realschulen vor ihrer Reorganisation nach dem Statut des Jahres 1888 bestanden. Bei der Erwirkung dieser legislativen Maßnahme ließ sich das Ministerium der Volksaufklärung von dem Wunsch leiten, die Vertreter unserer heimischen Industrie zur Theilnahme an den Beratungen der Fragen heranzuziehen, die die Errichtung und Organisation der Gewerbeschulen betreffen. Nach dem Befehl vom 24. April d. J. bilden die Kuratorien bei den technischen Schulen (den mittleren und niederen) unter dem Präsidium

des Ehrenrators und bei den Handwerkerschulen und Schulen der Handwerkslehrlinge — unter dem Vorsitz des Ehren-Inspectors, dessen Gehilfe und die von der Regierung ernannten, sich eines ehrenvollen Rufes erfreuenden Industriellen, sowie die Ehren- und fördernden Mitglieder, die von den Kuratorien selbst aus der Zahl derjenigen Personen gewählt werden, die sich um die Lehranstalt besondere Verdienste erworben und diese bedeutenden Spenden gespendet haben, oder jährlich zu ihrem Besten eine bestimmte Summe darbringen. Außerdem gehören zum Bestande der Kuratorien die Mitglieder, die von den Landgemeinden, Gemeinden und Ständen, welche die Mittel zum Unterhalt der Lehranstalt gewähren, gewählt werden. Die Zahl der Ehren- und fördernden Mitglieder ist unbeschränkt. Die Mitglieder der Kuratorien werden bei den technischen Schulen vom Minister der Volksaufklärung und bei den Handwerkerschulen vom Kurator des Lehrbezirks in dieser Würde bestätigt; sie können zu Allerhöchsten Delognungen vorgeschickt werden. Die allgemeine Kontrolle über die Geschäftsführung der Kuratorien untersteht den Lehrbezirks-Kuratorien und den Direktoren der Volksschulen.

## Der Verwaltungsrath des Sodter christlichen Wohltätigkeits-Vereins

bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß in letzter Zeit zu Gunsten des Vereins folgende Spenden gemacht wurden:

- 1) Herr Peter Schwarz gelegentlich seiner Abreise aus Sodz spendete zum Armenhausbau Rs. 100
- 2) Der hiesige Industrielle, Herr M. Silberstein, aus Anlaß der Verehelichung seines Sohnes zu allgemeinen Zwecken des Vereins „ 150

Zusammen Rs. 250

Für diese Gaben sprechen wir den edlen Spendern im Namen der Armen unseren warmsten Dank aus.

Vizepräsident: J. Kuniger.

Mitglied-Secretär: Pastor Rönthaler.

## Spende.

Für die Abgebrannten in Kobryn und Kupryownica wurden von der Actien-Spinnerei und Färberei von G. Kürzel in Gloger 2 Stück Waare im Werthe von ca. 60 Rs. gespendet und uns zur Weiterbeförderung übermittleit.

Ferner gingen von Herrn G. Borsche zu

demselben Zwecke diverse Kleidungsstücke, Wäsche und Rissen und von einer ungenannt sein wollenen Person ein Packet mit Kleidungsstücken ein. Wir danken im Namen der Bedachten.

## Dankagung.

(Eingefandt).

Herr und Frau M. Silberstein haben aus Anlaß der Vermählung ihres Herrn Sohnes für den eiserne Fonds des Waisenhauses 200 Rs. offerirt, wofür den edlen Gekern hiermit öffentlicher Dank ausgesprochen wird.

Pastor Rönthaler.

## Ankündigungen.

In Anbetracht dessen, daß in letzter Zeit an den Herrn Warschauer Ober-Polizeimeister viele Telegramme von Privat-Personen gerichtet wurden, in welchen um Ermittlung von Dieben gebeten wird und diese Telegramme keine Berücksichtigung fanden, weil dieselben nicht den offiziellen Weg gegangen sind, hat der Herr Gouvernementschef die Verfügung getroffen, daß Petenten sich offiziell an die ihm unterstellten Behörden zu wenden haben.

## Ankündigungen, Theater und Musik.

Richard Wagners „Lohengrin“ ist kürzlich in der Pariser Großen Oper mit glänzendem Erfolge zur Aufführung gelangt. Das Haus war vollständig ausverkauft, im Zwischenhandel wurden bis zu 300 Francs für ein Billet gezahlt. Der ganze Verlauf der Vorstellung war ein glänzender, die Ausstattung prächtig und die Darstellung vorzüglich. Es schien, als ob die Pariser das Unrecht wieder gut machen wollten, das sie im Jahre 1861 den Werken angethan haben.

## Vom Büchertisch.

Die Kritik, Wochenschau des öffentlichen Lebens. Herausgegeben von Karl Schmidt. Verlag von Hugo Storm. Berlin W., Gleditschstraße 35. Abonnementspreis vierteljährlich 5 M. Einzelne Hefte 50 Pf.

Hefte 34 vom 25. Mai enthält: Das Gebet der Mutter. Vom Herausgeber. Kritikerkreise. Von Memphis. Bei Jbsen. Ein Interview. Von Max Stempel.

Wilhelm Roscher. Von Dr. M. Brasch. „Nach bestem Wissen und Gewissen“. Von Walter Schulte. (vom Brühl). Hedda Gabler und die demi-vierges. Von Otto Frankenberg.

# Der verlorene Sohn.

Eine Pfingst-Grzählung

von

Erich zu Schirfeld.

(Schluß.)

Seitdem waren zehn Jahre vergangen und niemals hatte man wieder von ihm gehört. Wo mochten seine Gebeine ruhen?

Der Major quittierte den Dienst und lebte fortan allein mit seiner Frau und seinen Erinnerungen. Und je weißer sein Haar wurde, je mehr er das Haupt dem Grabe zuneigte, desto deutlicher ward ihm das Bewußtsein auch seiner Schuld. Ja, seine Frau hatte Recht. Walde-mars Anlagen waren die feinsten und er hätte sich auch nicht knechten lassen. Man mag einen Bergstrom eindämmen, und man kann ihn leiten. Aber wenn man ihn jeden Abfluß sperrt, dann wird er die Hindernisse durchbrechen oder überfluthen, und Unheil stiftend, spottend aller Gewalt, werden sich seine Wasser regellos ausbreiten und vernichten, was ihnen im Wege steht.

Ja, seine Frau hatte Recht. Aber mußte sie ihn denn immer wieder daran erinnern? Trug er nicht selber schwer genug an der Last und dem furchtbaren Vorwurf, seinen einzigen Sohn in den Tod geschickt zu haben? Und dann: Was hätte es genützt, wenn er sie in sein Herz blickte? Sie würden Beide geklagt, gekammert und nichts damit gewonnen haben. Mühte sie ihn immer für herzlos, barbarisch halten. Was er zu tragen hatte, trug er besser allein.

Die ganzen traurigen Vorgänge, die ganzen langen Jahre, die ihnen folgten, hatte er, wie schon so oft, wieder durchlebt. Inzwischen war es finker geworden und er hatte es nicht bemerkt. Er schloß die Vorhänge des Fensters und zündete die Lampe an. Dann setzte er sich an den Schreibtisch und holte aus einem Schubfack eine alte Photographie hervor, in deren Anblick er sich vertiefte.

Es war das Bild eines Studenten im Wiß.

Frau von Marwitz war, als ihr Gatte sie verlassen hatte, still in ihre Laube gegangen, in welcher sie schon manche Stunde mit ihren Gedanken und Erinnerungen zugebracht. Die Sonne versank am Horizont und der Abend dämmerte herein, — sie bemerkte es kaum. Frischer, lieblicher dufteten die Blumen und vom Glacis herüber tönte das süße Lied der Nachtigall, — sie achtete nicht darauf. Spaziergänger wandelten scherzend und plaudern am Gartenzäum vorüber und auf der Straße spielten die Kinder in lärmender Fröhlichkeit; — für die Träumerin in der Laube waren die Menschen nicht vorhanden. Pfingsten, das Fest der Freude, war für sie ein Fest der Trauer, ein Todestag, an welchem sie ihren verlorenen Sohn mit doppeltem Schmerz beweinte. Wie oft hatte sie hier gesessen und tie-

Erinnerungen zurückgerufen aus weiter Ferne. Sie war ja zweifelhaft unglücklich. Wenn sie nur Jemanden gehabt hätte, an dessen Brust sie sich hätte ausweinen können, Jemanden, der ihren Schmerz tragen half. Der Einzige, zu dem sie hätte flüchten sollen, verschloß seine Seele ihren Gedanken, sein Ohr ihren Worten, er war hart und unbefugam, unerbittlich. Und so blieb ihr nichts weiter übrig, als ihr Leid allein zu tragen, ihr großes Weh im Mutterherzen zu ver-schließen. Daß ihr Gemahl ebenso, ja vielleicht noch mehr litt, als sie, der nicht der Wurm der Reue am Herzen nagte, das wußte sie nicht. Und während der verschwiegene Gram langsam seine Kräfte auch in das Gesicht des Mannes grub, schalt sie ihn in ihrem Innern herzlos und grausam.

Jahr für Jahr hatte sie den Abend vor Pfingsten in ihrem Zimmer oder in dem kleinen Garten still trauernd verbracht und auch jetzt sah sie traumverloren in der Laube. Und doch, wie so ganz anders war es heute: als sonst! Wohl waren die Augen von Thränen geröthet, doch es war nicht mehr der Schmerz, der sie ihr aus-preßte, sondern die Sorge. In ihren Händen hielt sie einen gelesebenen Brief. Sie kannte den Inhalt auswendig und doch weilten ihre Blicke immer wieder auf den festen, kräftigen Schrift-zügen, so oft sie sich unbeobachtet wußte. Als sie vor acht Tagen den Brief erhielt, hätte sie aufjauchzen mögen im unaussprechlichen Glück.

Hätte sie es nur gethan! Wäre sie nur hin-getreten vor den Gatten mit dem Jubelruf: „Er lebt, er lebt und wird kommen!“ Vielleicht wäre die Kunde seines Herzens unter dem heißen Strahl ihrer Liebe geschmolzen! Aber sie wagte es nicht. Sie wollte sondiren, ihn langsam vor-bereiten. Und was hatte sie erreicht? Nur schroffer, unzugänglicher war er geworden. Und nun bangte ihr vor der Stunde, die den Sohn dem Vater wieder zuführen sollte, und wenn ihr in diesem Augenblick das Herz überwallen wollte vor Glück und freudiger Hoffnung, so zogen es ihr in nächsten Augenblicke Angst und Furcht wie im Krampf zusammen. So harnte sie, ge-quält von den widersprechendsten Gefühlen, in einer endlos langen Nacht schlaflos dem roßigen Pfingst-morgen entgegen.

Schon in der Frühe ward es lebendig. Raum hatten die Vögel ihren Morgengesang an-gestimmt, so eilten auch schon die Schaaen fröh-licher Menschen, geschmückt mit Blumen, in den thausendjährigen Morgen hinaus, das liebliche Fest in Gottes freier Natur zu feiern. Je höher die Sonne stieg, desto lebendiger wurde es dort draußen. Und dann begannen die Gloden von den zahlreichen Thürmen der Stadt zu läuten, so feierlich und doch so fröhlich und so zu Herzen dringend.

Da trat, zum Kirchgange angeleitet, der Major in das Zimmer seiner Frau. Er war nicht gerade fromm im gewöhnlichen Sinne, aber er ehrte die Religion und hielt es für seine Pflicht, das Gotteshaus von Zeit zu Zeit, unbe-

dingt aber an hohen Festtagen zu besuchen. Frau Thella schätzte Migräne vor. In der That sah sie krank aus, so daß ihr der Major selber rief, zu Hause zu bleiben. Noch einmal kam ihr der Gedanke, ihn zurückzuhalten, ihn Alles zu sagen. Aber es war zu spät. Angst und Erregung lähmten ihr die Zunge. Sie sah ihn stehend in die Augen; da wandte er sich mit einem Rud von ihr ab und ging zur Thür hinaus.

Er wollte mit seinen Gedanken noch zu Hause, als er dem Thore zuschritt. Der Blick seiner Frau verfolgte ihn. Er ertrug diesen Blick nicht, er mußte fliehen, wenn er seine Fassung behalten wollte. Wie hätte er sich einer Frau gegenüber weich zeigen sollen, er, ein alter Soldat!

„Aber wenn er nun doch einmal wiederkäme!“ Er hatte die Worte so oft gehört. Wie kam es nur, daß sie heute so fest in seinen Gedanken wurzelten. „Wenn er doch wiederkäme!“ War denn das überhaupt möglich? Sollte sein Sohn so feige . . . Nein. „Und wenn doch!“ Er sagte es immer wieder. Durste er, der Vater, seinen einzigen Sohn zum zweiten Mal hinaus-schicken, ihm zum zweiten Mal den Selbstmord zur Pflicht machen? — Et was, das sind müßige Gedanken, — Gott sei's geflagt.

Der Pastor sprach in seiner Festpredigt von der Reinigung des Menschen durch den heiligen Geist, von der Veröhnung durch die Liebe und dem Frieden in Gott. Der Major fühlte sich seltsam berührt. War es nicht, als sei jedes Wort nur für ihn gesprochen? Auch an sein Herz hatte während einer langen Zeit der heilige Geist geklopft, und er hätte ihn gern einziehen lassen in seine Seele und in sein Haus, aber — es war zu spät, — zu spät.

Als er heimkehrte, fand er seine Frau im ge-meinschaftlichen Wohnzimmer vor. Sie sah sehr erregt aus. Ihre Wangen glühten und die Augen leuchteten wie im Fieber. Auf dem Tische standen Gläser, Maiblumen und Tulpen und an den Fenstern prangten frische Maienzweige. Er sah sie fragend an.

„Es ist Jemand — wir haben Besuch be-kommen“, flötete sie müßsam.

Der Major ergriff ihre zitternden Hände und sah ihr starr in's Gesicht.

„Wer — um Gotteswillen, Thella“, rief er bebend, „wer ist da!“

Da wurde mit raschem Griff die Thür des Nebengemachs geöffnet und ein hochgewachse-ner Mann, kräftig und hart, mit gebräuntem Gesicht, energischen Zügen und blühenden Augen stand vor ihm.

„Walde-mar“, sagte er, und die tiefe, starke Stimme vibrirte leise.

Einige Sekunden lang standen sich die Männer schweigend gegenüber und ihre Blicke befestigten sich fest in einander. Die gebeugte Gestalt des Alten wankte ein wenig. Er tastete mit der Hand nach dem Tische und stützte sich darauf.

„Walde-mar!“ wiederholte er leise.

Da griff der Sohn in die Tasche und zog einen Revolver hervor, den er langsam auf den Tisch legte.

„Ich bin gekommen“, sagte er langsam, als ob ihm das Sprechen schwer würde, „um Dir mein Erstgebt zurück zu bringen. Ich habe keinen Gebrauch davon gemacht!“ — Der Major ließ den Kopf etwas sinken.

„Mein Sohn“, sprach er, „hast Du mir weiter — nichts zu sagen?“

Da war's mit der Fassung Walde-mars vor-bei. Mit einem Schrei, in dem sich die ange-häufte Dual einer langen Zeit Luft zu machen schien, warf er sich dem General zu Füßen und umschlang seine Knie.

„Vater“, rief er, „als ich von Dir ging, sagtest Du, Du würdest mir verzeihen, wenn ich gebüßt habe. Ich habe gebüßt, anders, als Du es meinst. Zehn lange Jahre habe ich gebüßt in harter Arbeit, in Reue, Gram und Sehnsucht. Ich habe mir meine Buße auferlegt, tausendmal schwerer, als Du sie mir bestimmtest. Kannst Du Dein Versprechen, mir zu verzeihen, nicht halten, dann ist es zu der anderen Buße noch immer Zeit genug.“

Der alte Mann war auf einen Stuhl ge-sunken.

Seine Hände hielten das Haupt des Sohnes, auf das die Thränen des Vaters herabtröpfeten. „Mein Sohn“, flammelte er, „mein Sohn! Mag Gott mir verzeihen, wie ich Dir längst ver-zeihen habe.“

Wortlos küßte und streichelte Walde-mar die Hände des alten Mannes. „Diese lieben, alten Hände“, sagte er, „haben mich gezügelt und ge-bändigt, wie man ein wildes Roß bändigt. Und es war doch so gut gemeint. Dieser harten Zucht verdank ich es, daß ich ein Mann geworden bin jenseits des Meeres. — Ihr Lieben, Ihr Guten! Was ich Euch einst nahm, das bring' ich ja jetzt nach, hundertfach zurück, aber die zehn Jahre Eures Lebens, um die ich Euch gebracht, die kann ich Euch nicht wiedergeben.“

„Dieser Augenblick erjet mir die zehn Jahre doppelt“, sagte der Major und küßte seinem Sohne die Stirn. Der aber umschlang ihn mit seinen starken Armen und dann ward es eine Weile still im Zimmer, ganz still. Der heilige Geist des Pfingstfestes war eingezogen in die Herzen und mit ihm der Friede Gottes, „der höher ist als alle Vernunft.“

Der erste Sturm der Gefühle hatte sich gelegt.

„Thella“, jubelte der Major, hielt aber sofort inne, da er sie nicht mehr sah.

„Wo ist die Mutter?“ fragte er betroffen.

Man ging, sie zu suchen und fand sie endlich in ihrem Schlafgemach. Dort lag sie auf ihren Knien, gleich einer Verklärten den Blick zum leuchtenden Himmel gerichtet, ein ungesprochenes Dankgebet emporzusenden.

Das Mutterherz war stumm in seinem Glück. Und draußen dufteten die Blumen und die Vögel sangen. Die Menschen jauchzten in Lust und Liebe und durch alle Welt jubelte der Gloden Gelaut: „Pfingsten!“



Standesamt und Grundbuchamt. Von Ottomar Beta.

### Aus unserer Nachbarschaft.

Unsere nördliche Nachbarstadt Giez schreitet nach und nach in ihrer Entwicklung fort, indem kleinere Fabriken in große Establishments umgestaltet werden. So hat sich der Besitzer der kleinen Handweberei, Herr Gustav Guschke, an den Herrn Kreisbach mit der Bitte gewandt, ihm die Erlaubnis zum Bau einer mechanischen Weberei an der Glückstraße in Giez zu erteilen.

Da unsere Nachbarstadt recht günstige Bedingungen für Fabriken aufzuweisen hat, wie z. B. reichlich guten Wassers, ist derselben eine große Zukunft zu prophezeien.

In der vergangenen Woche drangen Diebe mittels Einbruchs in die in der Gemeinde Dzerzolina befindliche Schenke des Blaise Matuffiak und entwendeten daraus diverse Getränke im Werte von 18 Rbl. Den Dieben mag die spitzbübische That gereut haben, denn sie ließen ihre Beute auf freiem Felde liegen und verschwanden. Die des Diebstahls verdächtigten Personen, die Brüder August und Theodor Kachell, wurden verhaftet und im Lodzer Gefängnis interniert, während die Angelegenheit dem Untersuchungsrichter des 9. Bezirks übergeben wurde.

### Aus Gienstochow.

— Dieser Tage besuchten das Kloster in Gienstochow, wie die „Gaz. Warsz.“ berichtet, Fürst Hohenlohe, Fürst Ratibor, der Oberpräsident von Schlesien von Hatzfeld, der Kammerherr von Kötzig und andere hohe preussische Beamte. Dieselben wohnten einer vor dem Altar der Mutter Gottes celebrirten Messe bei, nahmen darauf die Schatzkammer und andere Sehenswürdigkeiten des berühmten Klosters in Augenschein und brachten zum Besten des letzteren beim Scheiden namhafte Spenden dar.

Aus Wien wird in diesem Jahre eine Partie von 300 Wallfahrern in Gienstochow eintreffen; die Wallfahrer werden bis Granica per Eisenbahn reisen und von da die Strecke bis Gienstochow zu Fuß zurücklegen.

### Aus dem Gouv. Lublin.

— Wie der „Wieł.“ berichtet, wird ein Gutbesitzer des Gouvernements Lublin sich mit einem merkwürdigen landwirtschaftlichen Culturzweig befassen; derselbe wird nämlich große Preiselbeer-Plantagen auf seinem Gute anlegen. Der unternehmungslustige Gutbesitzer hat berechnet, daß zwei Centen (im Juli und October) einen Ertrag von 800 Pud Preiselbeeren pro Dessjatine ergeben werden; angenommen nun, 1 Pud werde zum Preise von 1 R. abgesetzt, so würde eine Bruttoeinnahme von 800 R. oder eine Reineinnahme von ca. 500 R. von einer Dessjatine erzielt werden.

## Letzte Post.

Kronstadt, 27. Mai. Das praktische Geschwader hat gestern die Campagne begonnen.

Moskau, 27. Mai. Die Testamentsvollstrecker der verstorbenen Frau W. A. Alexejew haben der Moskauer Universität angezeigt, daß sie bereit wären, von den laut Testament der Verstorbenen für wohltätige Zwecke bestimmten Summen 350,000 Rbl. der Moskauer Universität zuzuwenden, jedoch unter folgenden Bedingungen: 150,000 Rbl. sollen dazu verwandt werden, in Moskau ein Museum der schönen Künste zu gründen, welches den Namen des Kaisers Alexander Alexandrowitsch tragen soll, und für 200,000 Rubel soll bei der Augen-Klinik ein Hospital errichtet werden, das von der Universität zu unterhalten ist.

Mitau, 27. Mai. Wohlthätiger Regen ist gefallen; die Saaten erholen sich.

Slobodsk, 27. Mai. Das Wetter ist warm und windig, wenig Regen. Die Sommer-Aussaat hat erst gestern begonnen. Auf den Märkten hat die Getreidezufuhr noch nicht begonnen, obgleich die Wege trocken geworden sind. Die Wjatka fällt.

Tschischopol, 27. Mai. Der frühe Hafer ist theilweise gut aufgekommen, die Buchweizen-Aussaat hat begonnen. Die Felder brauchen dringend Regen.

Lebedjan, 27. Mai. Der Dreifaltigkeits-Jahrmarkt ist gestern offiziell eröffnet worden. Pferde erzielen mittlere Preise.

Charkow, 27. Mai. Die Vertreter der gegenwärtigen Kreditgesellschaft treten am 28. Mai (10. Juni) hier zu einem Kongress zusammen, um die Statuten zu revidiren.

Unter der Aufsicht der Landwirthschafts-Veterinäre werden hier Schußimpfungen gegen den Milzbrand vorgenommen.

Dank dem reichlichen Regen stehen die Saaten völlig befriedigend.

Gestern begann hier das Gastspiel der Künstler des Moskauer Kleinen Theaters. Die Künstler, unter denen sich Frau Beschlowa, Pawlowin und Rybakow befinden, hatten einen hervorragenden Erfolg.

Odessa, 27. Mai. Die türkische Regierung kauft in Odessa am Don Pferde für die türkische Kavallerie; sie hat mit der Russischen Gesellschaft für Dampfischifffahrt und Handel einen Kontrakt geschlossen, nach welchem diese 2000 Pferde nach Konstantinopel zu transportiren hat.

## Neueste Nachrichten.

Petersburg, 29. Mai. Ihre Majestät die Kaiserin-Wittve Maria Feodorowna nebst Seiner Kaiserlichen Hoheit dem Thronfolger Sasarewitsch langten in Abakuman an.

Petersburg, 29. Mai. Dem Fürsten Lobanow-Rostowski wurden nebst Allerhöchstem Rescript die Brillantinsignien des Heiligen Andreaskreuzes verliehen.

Die Tagesblätter enthalten biographische Daten aus dem Leben des Jubilars. Seine diplomatische Laufbahn begann er im Jahre 1850. Von seinen wissenschaftlichen Werken ist erwähnenswert das in den Jahren 1873—1875 in 2 Bänden von ihm herausgegebene russische genealogische Buch, das gegenwärtig im Besitz der bibliographischen Gesellschaft ist. Die Akademie der Wissenschaften wählte ihn im Jahre 1876 zu ihrem Mitgliede.

Petersburg, 29. Mai. Das Jubiläum des Ministers des Aeußeren, Fürsten Lobanow-Rostowski, wurde äußerst feierlich begangen. Um 11 Uhr Vormittags fand in der Kirche des Ministeriums des Aeußeren ein Gottesdienst statt. Glückwünsche brachten alle Beamten mit Schytschkin an der Spitze dar.

Anwesend waren die in Serbien, München, Madrid und Stockholm accreditirten russischen Gesandten.

Um 2 Uhr Nachmittag erschienen Deputationen mit Adressen von der Akademie der Wissenschaften, der öffentlichen Bibliothek, der archäologischen Gesellschaft mit dem Diplom zum Ehrenmitglied.

Darauf fand Empfang des diplomatischen Corps und der Würdenträger statt. Es waren erschienen: die H. H. Kulomst, Heyden, Tcherewin, Witte, Titow, Fomolow, Tschichatschow; ferner die Gesandten Englands, Deutschlands, Persiens, Belgiens, Oesterreichs, der Türkei, Dänemarks u. A.

Der Jubilar erhielt eine Menge Bouquets und lebender Blumen.

Rom, 28. Mai. Nach den letzten Feststellungen der Wahlergebnisse sind gewählt: 298 Ministerielle, 124 Oppositionelle und 16 Abgeordnete, deren Parteistellung noch unbekannt ist. 58 Stichwahlen sind erforderlich. 12 Wahlergebnisse stehen noch aus. Die 124 Oppositionellen theilen sich in 40 Anhänger di Rudinis, 39 von der oppositionellen Linken, 31 Radikale und 14 Sozialisten.

Rom, 29. Mai. Der Kardinal Ruffo Scilla ist heute früh 7½ Uhr gestorben. (Felix Lodovico Ruffo Scilla war am 6. April 1840 als Sohn des sehr reichen Fürsten Scilla geboren. 1877 wurde er Erzbischof von Chieti und 1887 päpstlicher Nuntius in München.) Bereits seit einiger Zeit war er so schwer erkrankt, daß man sein Ableben stündlich erwartete.

Vigo, 28. Mai. Der von Pajages nach Carril gehende französische Dampfer „Don Pedro“ stieß gestern Abend bei Cap Corrubedo auf. Die Kessel platzten, und das Schiff sank. Der Kapitän und 25 Matrosen wurden gerettet, über 100 Personen, zumeist Auswanderer, sind ertrunken. Einer späteren Nachricht zufolge hat der an der spanischen Küste untergegangene Dampfer „Don Pedro“ Havre am 20. Mai mit 54 Passagieren und 76 in Havre, Bordeaux und Pajages aufgenommenen Passagieren, darunter zahlreiche Italiener, verlassen. Aus Deutschland waren an Bord der 31-jährige Kaufmann Eduard Deutsch, der Diener Gustav Braun aus Elsfeld und das 25-jährige Dienstmädchen Louise Wahl, aus der Schweiz die Landwirthin Otto Kaufmann, Friedrich Wyß und Fritz Schneider, sowie Anton und Louise Rung. Der „Don Pedro“ ist ein eiserner Dampfer von 2999 Tonnen; er war nach Buenos-Aires und Montevideo bestimmt.

Newyork, 29. Mai. Die Pacific-Mail-Company erhielt die Meldung, daß der Dampfer „Colima“ an der Küste von Mexiko gescheitert ist. 66 Personen sollen dabei umgekommen und nur 14 Personen gerettet sein.

Newyork, 29. Mai. Der an der mexikanischen Küste gescheiterte Dampfer „Colima“ hatte 192 Personen an Bord: 40 Kajütenpassagiere, 43 Cyklen und 72 Mann Besatzung; 19 Personen wurden gerettet. Das Unglück ereignete sich am 27. d. M. zwischen Manzanilla und Acapulco.

Köln a. Rhein, 29. Mai. Nachrichten aus der Eifel und vom Oberrhein bestätigen, daß die gestrigen und vorgestrigen Gewitter großen Schaden angerichtet und zahlreiche Unglücksfälle im Gefolge gehabt haben. Bei Aldeggen wurde eine aus vier Personen bestehende Familie auf freiem Felde vom Gewitter überrascht. Die 26-jährige Tochter wurde getödtet, die drei übrigen Familienmitglieder sind tödlich verletzt worden. Bei Elsdorf wurde ein Familienvater durch einen Blitzstrahl getödtet. In Niederan wurde der Dachstuhl der Kirche durch den Blitz zertrümmert.

Sofia, 29. Mai. Der „Agence balcanique“ zufolge entbehrt die Zeitungsmeldung, wodurch die Vertreter Oesterreich-Ungarns und Englands beim bulgarischen Minister des Aeußeren Schritte zu Gunsten Stambulows unternommen hätten, der Begründung. Die dem Minister des Aeußeren in dieser Angelegenheit zugeschriebene Aeußerung sei erfunden; es stehe fest, daß der Minister mit

keinem Korrespondenten über die fragliche Angelegenheit gesprochen habe.

Sifabon, 28. Mai. Auf einem Dampfer, der bei dem hiesigen Hafenbau beschäftigt ist, erplöbte der Kessel. Sechs Arbeiter wurden getödtet.

Kiel, 28. Mai. Im Ederförder Krankenhaus sind die schwerverwundeten Heizer Bierfreund und Krause heute verschied. Der vermählte Maschinenbauer Pohls, der, als die Katastrophe erfolgte, ins Meer sprang, soll wohlbehalten in Ederförde angekommen sein. Prinz Heinrich sprach der Direction der Germania-Werft telegraphisch sein tiefes Beileid aus.

Madrid, 28. Mai. Durch die Explosion auf dem französischen Dampfer „Don Pedro“ sind 103 Personen umgekommen, 38 Personen wurden gerettet und haben in Villagarcia Zuflucht gefunden. Das Kanonenboot „Mac Mahon“ ist zur Hilfeleistung abgegangen.

Semlin i. Steiermark, 29. Mai. Dem Gemeindevorstand in Prhova klagte die Bäuerin Andrißki den Ungehorsam ihres Sohnes Paul. Vorgeladen und konfrontirt, machte dieser schreckliche Enthüllungen und gab u. A. an, daß er 1891 seinen Vater erschlagen habe. Der Bursche wurde verhaftet. Auch seine Mutter und mehrere Dorfbewohner kommen wegen Mitwisserschaft in Untersuchung. Die Dorfbewohner gehören der Sekte der „Magarezer“ an.

## Vermischtes.

Torpedoboote gegen Schmuggler. An der Südgrenze der Schweiz lebt der italienische Fiskus in stetigem Kampfe mit dem Schmuggelhandel. Die Gestalt der Grenze macht dort die Ueberwachung kostspielig und schwierig; die hohen Süde führen die Bevölkerung in Versuchung, und es giebt an allen Punkten Abenteuer, die sich durch einen beträchtlichen Profit verschaffen lassen. Die Zollbeamten sind im Allgemeinen sehr schlecht bezahlt, was Durchschleusen ihrerseits Vorschub leistet. Die italienische Regierung hat sich daher veranlaßt gesehen, zur Ueberwachung des Schmuggelhandels mit elektrischen Scheinwerfern ausgestattete Torpedoboote im Comer-See und dem Lago Maggiore zu stationiren, deren Apparate bei Nacht einen dunklen Gegenstand auf dem Wasser zu erkennen gestatten. Es blieb noch die Ueberwachung des Theiles des Luganer Sees notwendig, der von Porto-Ceresio, gegenüber Morvott, bis Ponte Tresa in italienisches Gebiet hineinreicht. Von nun ab ist dieser kleine See ebenfalls in futuristischen Vertheidigungszustand gesetzt, da zwei von Spezia herangeschaffte Torpedoboote Nr. 4 und Nr. 20 bei Ceresio stationirt wurden. Schmugglerische Schmuggler sind italienische Unterthanen, ehemalige Soldaten und zum Theil selbst ehemalige Grenzjollbeamt, die den Dienst quittirt oder ihr Engagement gebrochen haben. Die im Allgemeinen möglichen Vertheidigung des Liffins giebt sich zu dem gefährlichen Erwerbszweige nicht her. Auch auf dem Garda-See (in Salò) stationirt zu gleichem Zweck ein italienisches Torpedoboot.

Ein sehr bezeichnendes Sittensbild aus der Seinezeit wird eben bekannt. Eine Dame der Pariser Gesellschaft besuchte vor kurzer Zeit einen Ball und lehrte aus irgend einem Grunde früher zurück, als sie es habilitirt und ihr Personal es erwartet hatte. Wie sie ihre Wohnung betrat, bemerkte sie, daß drei Personen ihres Hausstandes fehlten: ihre Wonne, ihre Wonne und — ihr Kind. Es geschah eilte sie zum Pförtner des Hauses, und nach einigem Zögern gestand ihr dieser, Stubenmädchen und Wanne sein, da sie die Wanne nicht so bald erwartet hatten, in das bekannte Lokal „Moulin Rouge“ gegangen; dort wären sie sicher zu treffen. Die Dame, deren Gatte nicht anwesend war, suchte in ihrem Schrecken einen Verwandten auf, und mit diesem begab sie sich zu dem nicht eben im Ruf der gutbürgerlichen Frömmigkeit stehenden „Moulin Rouge“. Dort fand sie denn auch sofort Wanne und Stubenmädchen vernünftig in den Genuß ihres „Bodas“ vertieft. „Wo ist mein Kind?“ rief die auf's Höchste erregte Dame den beiden sauberen Diensthofen zu. „Verhüthung Sie sich, Madame, das Kind ist sehr gut aufgehoben“, lautete die unverfälschte Antwort. Auf ihr Drängen wurde die Frau, die nebenbei bemerkte, daß das Stubenmädchen ihre, der Herrin, beste Toilette angezogen hatte, zu dem Orte geführt, wo das Kind so gut aufgehoben war; dieser Ort war ein kleines Gasthaus in der Nähe. Die Mutter fand ihr Kind schlafend in einem sauberen Bettchen, und im gleichen Raum noch acht andere Kinder, die dort ebenfalls von pflichttreuen Wannen und Kinderfrauen, in die Gaststube“ gegeben waren! Für das Kind bezahlten diese vergnügungslustigen Dämonen eine Gebühr von 1.50 Fr.

Der wackere Schneidermeister Dome, Mannheims kugelsicherer Bürger, hat zwar in letzter Zeit viel Sorgen und Kummernisse mit seiner Schutzwehr für die Männerbrust gehabt, aber so viel Mergel hat bis jetzt noch kein kugelsicherer Panzer der Welt seinem Erfinder verursacht, wie der des Herrn Ganswindt. Die Ganswindts sind Opreußen und Erfinder, eines ihrer Mitglieder beschäftigt sich schon seit Jahren mit dem Problem des lenkbaren Luftschiffes — angeblich fehlt es nur noch an Affionären, die den Segler der Luft flott machen helfen. Ein anderes Mitglied dieser Familie, der Mühlenbesitzer Josef Ganswindt, hatte schon in den 70er Jahren einen kugelsichereren Panzer erfunden; als er nun hörte, daß der Mannheimer Schneider mit seinem Ruhme die ganze Welt erfüllte, da ließen ihm D's Vorbeeren keine Ruhe mehr. Er besann sich darauf, daß er früher auch in der Branche thätig gewesen, und richtete am 30. März 1893 einen Brief an Dome, in welchem er ihm die Mittheilung machte, er habe den Wunderpanzer schon längst erfunden. Er machte dem Schneidermeister so dann den Vorschlag zur Güte, mit ihm zu patiren, und fragte, wie viel Dome etwa dran wenden wolle. Andernfalls sei er entschlossen, sein eigenes Geheimniß an den Staat zu verkaufen, und zwar zu einem billigen Preise. Er erwartete umgehend telegraphische Antwort. Dome antwortete mit einer Anzeige bei der Staatsanwaltschaft und das Gericht erblühte in der That in dem Ganswindt'schen Schreiben den Versuch der Erpreßung; Ganswindt wurde deshalb vom Landgericht Alsenheim zu 8 Tagen Gefängnis verurtheilt. Er legte gegen das Urtheil Revision beim Reichsgericht ein und stellte unter Beweis, daß er seiner Zeit beim Patentamt die nämliche Erfindung angemeldet habe. So kugelsicher wie der

Dome'sche sei kein Panzer schließlich auch, denn jener sei längst durchschossen worden. Das Reichsgericht hob denn auch in Uebereinstimmung mit den Ausführungen des Reichsanwalts das Urtheil nebst den thatsächlichen Feststellungen auf und verwies die Sache an das Landgericht Barmen zurück. Zwar liege kein Rechtsirrtum hinsichtlich der Vorschriften des Patentgesetzes vor, wohl aber hinsichtlich der Annahme eines Erpreßungsversuches. In den Worten, die Erfindung auf den Staat zu übertragen, könne eine Drohung nicht gefunden werden, vielmehr wolle der Angeklagte nur das Recht der Konkurrenz ausüben. — Vielleicht entschließen sich beide konfuzenten, mit ihren Panzern angethan, zu einem Pistolenduell wieder glaubhaft zu machen.

## Industrie, Handel u. Verkehr.

### Wochen-Bericht vom französischen Textilmarkt. (Originalbericht).

Roubaix, den 26. Mai. Der Wollhandel des Landes blieb auch in der letzten Woche im Ganzen ruhig. In besonderen ist der Absatz nach Deutschland ein sehr geringer, während andere Länder, wie z. B. Spanien, Portugal und Schweden und Norwegen wieder mehr als Käufer auftraten. Spanien und Portugal melden für Textilzeugnisse guten Absatz. Die Preise für Kammspinnung haben trotzdem keine Ermäßigung erfahren, auch machte sich für dieselben in den letzten Tagen wieder mehr Kaufkraft geltend. Kammlinge verkaufen sich regelmäßig zu festen Preisen. Die Geschäftslage in den Kammereien gestaltet sich jetzt schwieriger; es giebt verschiedene Establishments, welche dringend neue Aufträge benötigen. Den Kammerspinnereien gingen neue Aufträge nur vereinzelt ein, doch genügen noch die bereits erfolgten Ordres, um alle Spindeln voll zu beschäftigen. Die Streichgarnspinnereien in Reims haben recht flott zu thun und waren auf dem in der angenehmen Lage, ihre Preise erhöhen zu können. Der gute Geschäftsgang in den Wollenwebereien hält an; Elbau empfang für Herrenstoffe gute Aufträge.

— **Warschau.** Das Warschauer Comptoir der Reichsbank hat seit der Eröffnung der Operationen bezüglich der Beleihung verschiedener landwirthschaftlicher Producte bereits Darlehen im Gesammtbetrage von ca. 1½ Mill. R. erteilt. Die Höhe der erteilten Darlehen schwankte zwischen 1000 und 3000 R. Der gegenwärtige Einfluß dieser Operationen der Reichsbank ist bereits deutlich zu Tage getreten; die Tilgung der meisttheils von kleineren Landbesitzern gemachten Anleihen erfolgt sehr regelmäßig.

— **In Kalisch** entwickelt sich die Engrosproduction von Broderien in sehr erfreulicher Weise. In nächster Zeit soll dorthin eine neue Fabrik mit 30 mechanischen Stühlen zur Production von Broderien in Betrieb gesetzt werden.

— **Rostow a. D.** Die Ziegeleien in Rostow a. D., deren Zahl sich in den letzten 2 bis 3 Jahren bedeutend vermehrt hat, sind gegenwärtig so mit Bestellungen überhäuft, daß nicht alle Ordres rechtzeitig effectuirt werden können. Es sollen jetzt wiederum zwei neue Ziegeleien eröffnet werden. Der Preis für Ziegel ist gegenwärtig auf 22 R. pro tausend Stück gestiegen.

— **Eisenbahn-Nachrichten.** Zwischen Petersburg und Wirbassen hat ein Blitzzug zu curfieren begonnen, und die aus Warschau kommenden Passagiere können von Wilna aus diesen Zug zur Weiterreise nach Petersburg benutzen. Auf diese Weise kann die Strecke Warschau-Petersburg jetzt in 24 Stunden zurückgelegt werden.

**Narva.** Wie der „St. Pet. Ztg.“ mitgetheilt wird, hat die Narvasche Tuch-Manufactur, früher Tuchfabrik des Baron Stieglitz, am 15. Mai a. St. den Tag ihres 50-jährigen Bestehens gefeiert. Die Fabrik hat sich im Laufe der Jahre aus verhältnismäßig kleinen Anfängen zu einem der größten industriellen Unternehmungen emporgeschwungen und steht heute unbestritten auf dem ersten Platze in der Tuchwarenbranche.

**Odesser Actiengesellschaft Stearin.** In Odessa ist zur Gewinnung von Stearin, Stearinlicht, Seife, Stein, Glycerin u. s. w. von den Herren A. F. Rafalowitsch, J. A. Dynin und A. A. Rodski die Odessaer Actien-Gesellschaft „Stearin“ mit einem Grundkapital von 500,000 R. gegründet worden.

## Civilstands-Nachrichten.

### Mittheilung aus der evang.-lutherischen St. Trinitatis-Gemeinde zu Lodz

in der Woche vom 20. Mai bis zum 27. Mai.

Getauft wurden 19 Kinder und zwar 10 Knaben und 9 Mädchen.

Getraut wurden 4 Paare.

Beerdigt wurden 11 Kinder und folgende erwachsene Personen: Karl Heinrich Adam, 38 Jahre alt; Heinrich Adolf Hartmann, 61 Jahre alt.

Aufgebahrt wurden: Louis Klemens Döhrner mit Emma Klemm, Gottlieb Rudolf Döhring mit Karoline Wilhelmine Döhring, geb. Klotz, Karl Döhring mit Wanda Eugenie Döhring, Adolf Adler mit Anna Bonitz, Franz Robert Michaelis mit Olga Christof, Lubowit Sawin mit Olga Weber.

## Fremden-Liste.

Hotel Victoria. Herren: Goldstein und Allenstein aus Warschau, Rafaj aus Sematopol, Dlusnienski aus Gienstochow und Segalitz aus Rostow.



**Hotel Polski.** Herren: Bettler aus Reineck, Kowalski, Jabrowski, Stepniowski und Rosciszewski aus Warschau.

**Unbestellbare Telegramme**  
vom 14., 15. und 16. Mai 1895 a. St.

**Aufgabeort:**  
Auton. Kamenetz-Podolsk. Lublin. Warschau. Nemtrow. Warschau. Granica. Winniza. Bachmatzka.  
**Adressat:**  
B. J. Weissberg. Wiesenthal. 54. Nissen Goldberg. Wladimir Goreski. Slobicki. Michalski, Restaurant. Scherfisch. Goldberg. Samuel Deder.

**Witterungs-Bericht:**  
nach der Beobachtung des Optikers Herrn Diering.  
Lodz, den 30. Mai  
Wetter: Schön.  
Temperatur: Vormittags 8 Uhr 12 Wärme.  
Mittags 1 17  
Nachmittags 6 16  
Barometer: 750 gefallen.  
Windrichtung: West.  
Maximum 17 Wärme.  
Minimum 10

### Cours-Bericht.

Berlin, 30. Mai 1895  
Selb-Cours 100 Rubel 220.50  
(Gestern 220.40.)  
Ultimo 220.50  
(Gestern 220.50.)  
Warschau, 30. Mai 1895.  
Berlin 45.67 45.70  
London 9.31 9.31  
Paris 37.15 37.15  
Wien 76.40 76.65

Die heutige Nummer unserer Zeitung enthält 8 Seiten.

**Apothek M. Spokorny.**  
**Mineralwasser**  
frischer Füllungs erhalten.  
Zylinder & Preisman.

### Fahr-Plan

der Lodzer Fabrikbahn und der mit derselben in unmittelbarer Communication befindlichen Bahnen  
Gültig vom 1. Mai u. St. 1895.

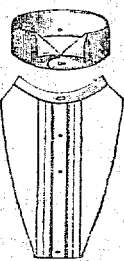
		Stunden und Minuten.					
Ankunft der Züge in Lodz		3.10	9.35	11.05	4.15	8.46	11.05
Abf. der Züge v. Koluschi		2.07	8.32	10.17	3.12	7.43	10.17
„ Komaszow		—	—	—	—	—	—
„ Bzin		—	—	—	7.8	3.08	—
„ Zwangorob		—	—	—	—	—	—
„ Skiernewice		1.08	7.10	8.55	1.27	6.30	8.55
„ Alexandrow		—	2.33	—	8.14	—	2.30
„ Bromb. } in Allen		—	12.32	—	5.50	—	9.45
„ Berlin }		—	7.29	—	11.53	—	11.17
„ Ruda Guf.		12.35	6.27	8.13	12.46	5.48	8.13
„ Warschau		11.50	5.20	7.00	11.50	4.35	7.00
„ Mostau		5.53	—	—	—	—	—
„ Petersburg		6.23	—	—	9.23	—	—
„ Petrofom		—	6.20	—	1.36	6.02	8.00
„ Gienstochau		—	1.26	—	11.32	3.47	—
„ Zawiercie		—	12.29	—	10.22	2.26	—
„ Dombrowa		—	11.30	—	9.00	1.10	—
„ Sosnowice		—	11.10	—	8.40	12.50	—
„ Granica		—	11.30	—	8.19	1.10	—
„ Wien		—	12.24	—	10.24	7.39	—
Abf. der Züge aus Lodz		12.40	6.25	6.55	1.10	5.50	8.00
Anf. der Züge in Koluschi		1.43	7.13	8.07	2.22	7.02	8.48
„ Komaszow		—	—	—	—	—	—
„ Bzin		—	—	2.03	10.11	—	—
„ Zwangorob		—	—	—	—	—	—
„ Skiernewice		4.50	8.25	—	3.54	8.11	10.05
„ Alexandrow		—	3.20	—	9.37	—	3.58
„ Bromb. } in Allen		—	7.16	—	12.19	—	6.37
„ Berlin }		—	5.59	—	6.24	—	11.45
„ Ruda Guf.		5.23	9.05	—	4.36	8.52	10.45
„ Warschau		6.10	10.0	—	5.50	10.00	12.00
„ Mostau		1.23	7.23	—	—	—	—
„ Petersburg		0.23	—	—	12.03	—	—
„ Petrofom		2.41	—	9.29	3.38	8.49	11.10
„ Gienstochau		4.27	—	12.00	6.09	11.20	—
„ Zawiercie		5.25	—	1.20	7.28	12.40	—
„ Dombrowa		6.16	—	2.26	9.00	1.36	—
„ Sosnowice		6.35	—	2.45	9.20	1.45	—
„ Granica		6.12	—	2.22	8.30	1.50	—
„ Wien		6.34	—	5.32	6.04	—	—

**Warnung:** Die jetzgedruckten Zahlen zeigen die Zeit von 6 Uhr Abends bis 6 Uhr Morgens an.

## Prima Portland-Cement

auf Lager.

Hordliczka, Lipinski & Stamirowski,  
Erednia-Strasse Nr. 21.



### Die berühmte Wäsche

der Königl. Sächs. u. Königl. Rumän. Hoflieferanten

**Mey & Edlich, Leipzig-Plagwitz,**  
ist die eleganteste, praktischste und billigste.

Mey & Edlich's Kragen, Manschetten und Vorhemdchen sind in Aussehen von der feinsten Leinwand nicht zu unterscheiden. Dieselben sind für wenige Copeken pro Stück erhältlich und stellen sich mithin nicht theurer als das Waschlorn für leinene Wäsche. Uebelstände, die bei längerem Gebrauche der Letzteren zu Tage treten, wie das Ausfransen der Kanten, Kratzen am Halse u. s. w. sind bei dem Fabrikat von Mey & Edlich vollständig ausgeschlossen. Wenn unbrauchbar, wird das betr. Stück weggeworfen, so dass man immer neue, tadellose Wäsche trägt und aller Unannehmlichkeiten, welche mit dem Waschen und Plätten verknüpft sind, überhoben ist. Mey & Edlich's berühmte Wäsche wird in den neuesten Façons hergestellt, sitzt vorzüglich, ist vollständig frei von schädlichen Bestandtheilen und bewährt sich selbst bei vermehrter Transpiration auf das Vorzüglichste. Für Reisende, Junggesellen, Pensionäre u. s. w. ist dieselbe geradezu unentbehrlich. Wer sie einmal versucht hat, greift nicht wieder auf Leinwand zurück.

Mey & Edlich's berühmte Wäsche ist in

Lodz bei M. Tempel, Petrikauerstr. 59, zu haben.

### Teatr Łódzki w ogrodzie Sellina.

Dziś, w Piątek, dnia 31-go Maja:

## Ciotka Karola.

Farsa w 3-ach aktach Brandon Thomasa, tłumaczona z angielskiego.

**Lekarz dentysta**  
Zofja Szwarz — Bernstein  
mieszka: ul. Piotrkowska dom Ramisza 121  
przyjmuje pacjentów od 9 do 6.

## Zeichenschule

des Professors und Kunstmalers  
**W. Wolczaski,**  
Zawadzka-Strasse Nr. 9,  
Wohnung 8, neben dem Hotel de l'Europe,  
ist ununterbrochen geöffnet und bietet Schülern Gelegenheit, während der

### Sommerferien

Unterricht zu nehmen  
Abends: Special-Unterricht für Handwerker.  
Anmeldungen täglich von 10—2 Uhr Vormittags  
und von 7—9 Uhr Abends.

**POUDRE VELOURS RALLET**  
En vente partout RALLET 25 COP.

Das neu eröffnete

## „Rigaer Magazin“

empfiehlt zur bevorstehenden Frühjahrsaison:

**Kammgarn- u. Cheviotstoffe**  
in neuesten Mustern, sowie  
**versch. Damenkleiderstoffe**

zu billigsten, jedoch festen Preisen.  
Petrikauer-Strasse No. 514. (76.) Haus M. A. Wiener.

Die Seilfabrik

4500

**J. Roth, St. Petersburg,**  
empfiehlt ihre Prima

### Transmissions-Seile

aus bestem russischen Hanf, sowie aus Manillahanf und Baumwolle.

Vertreter: Christian Bigge, Lodz, Andreas-Strasse No. 20.

Zur Bequemlichkeit unserer geschätzten Klientele von Lodz und Umgegend haben wir in Lodz, Petrikauer Strasse Nr. 22, im Hause des Herrn Bestold eine

### Filiale unserer

## Warschauer Rectification

eröffnet, welche außer Spiritosen, Ocyszczona, süßen Schnäpfen versch. Marken, Liqueuren und Rum eigener Fabrikation auch alle Weine, ausländischen Cognac, kausatischen Cognac der Gebr. Sogomonoff, sowie auch befehabigte Weine der Gebr. Synadino, auf Lager halten.

Das seiner Güte wegen bekannte

## Drozdower Bier,

vorzüglich helles à la Pilsner, „Simplex“-Tafel-Bier und Märzen-Kur-Bier

empfiehlt die Weine und Colonialwaaren-Handlung von

**Stefan Zarzecki, Lodz, Neuer Ring Nr. 4.**

Engros- und Detail-Verkauf.

### Gebirgs- und Waldduft-Kurort

für Lungen- u. Herzkrankte mit allen neuesten Wasserkurmethoden in  
**Czarnecka Góra**

3 Werst von der Station Niekan, 3 Stationen hinter Komaszow. Prachtvolle Lage, 500,000 Morgen Wald, bequeme, elegante Sommerwohnungen, blätetische Küche für Magenkrankte, besondere Einrichtung für Nervenleidende, ersetzend vollkommen ausländische Kurorte.  
Telegraph, Kirche, Apotheke, Post.

Charkow.

### Hotel Ruf.

Geschäftsreisenden bestens empfohlen. Beste Küche. Ausländisches und Rigaer Wabchlöfchen Bier vom Faß. 3707

Ein möbliertes

## Zimmer

ist per sofort zu vermieten mit separatem Eingang und Bedienung, Wlbyzwa-Strasse No. 17, Wohnung 9.

Nerven-Arzt

### Dr. Eliasberg

aus der Klinik des Prof. Mendel (Berlin), Electricität und Massage gegen Rheum, Krampf, Rheumatismus.  
Petrikauer-Strasse No. 28, Haus Petrikowski, 2. Etage.

### Wohnungen

zu vermieten, bestehend aus 4 Zimmern und Küche, Parterre, 2 Zimmern und Küche, Parterre, 3 Zimmern und Küche, 2 Etage, in der Dfifine, versehen mit Wasserleitung und Bequemlichkeiten. Mikolajewska-Strasse Nr. 41.

### Zu Sommer-Wohnungen

ist das schön möblierte, an der Chaussee gelegene Pfarrhaus zu vermieten.  
Am Orte sind: Kirche, griechischer Laden, Fluß, Wald, auf Wunsch auch Pferd und Wagen — kann auch mit vollständigem Lebensunterhalt für 6—8 Personen à Rs. 1 täglich abgegeben werden. Näheres erteilt der Probst am Orte, Post Autumierst.

### Dr. med. St. Rontaler,

Specialarzt

nur für Ohren-, Nasen- und Halsleiden, hat sich nach längerer Praxis in ausländischer Klinik, in Lodz niedergelassen. Sprechstunden von 9—11 Uhr Vorm. und 3—5 Uhr Nachm. Zawadzka-Strasse 8, 1. Etage, links.

Höchste Errungenschaft der Hygiene!

Jul. Hensel's

## Hygieinischer Cacao

mit Zusatz von Nährstoffen

zeichnen sich besonders aus durch

hervorragende Nährkraft, Leichtverdaulichkeit, köstlichen Geschmack, Förderung einer gesunden Blutbildung und Wohlkömmlichkeit.

Broschüre über rationelle Ernährung und Begründung der Vortheile dieser Fabrikate allen anderen gegenüber werden gratis geliefert.

Knappe & Würk,

Cacao- und Chocoladen-Fabrik, Leipzig.

Alleinberechtigte Fabrikanten.

Haupt-Niederlage: W. Patzer & Co. Petrikauerstr., Ecke der Evangelicka.

## Eduard Bielschowsky junior, Breslau,

Nicolaistrasse Nr. 76. Ecke der Herrenstrasse.

Erstes u. grösstes Specialmagazin

für  
**Damen-, Herren- und Kinderwäsche,**  
weisse und bunte Tischzeuge, Bettwäsche etc., etc.

vom einfachsten bis elegantesten Genre.

Der reich illustrierte Hauptkatalog wird auf Verlangen kostenfrei zugesandt.

Jod-Bromhaltiges Soolbad

## Koenigsdorff-Jastrzemb (Oberschl.)

Post- und Tel-graphen-Station.

Eisenbahn: Loslan. Petrowitz (Nordbahn.)

Eröffnung 15. Mai bis 1. Oktober (Saisonbillet).

Illustrirte Prospekte franco und gratis.

Badeverwaltung.

## Gebr. Hinze & Paasch,

Magdeburg-Sudenburg,

Magdeburger Motoren-, Werkzeug- und Werkzeugmaschinen-Fabrik

liefert zu äusserst sol den Preisen:

Gas-Motoren Petroleum-Motoren, Benzin-Motoren.

Unübertroffen in ihren Leistungen. Eigene Patente.

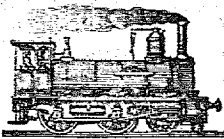
### Werkzeugmaschinen:

Drehbänke, Bohr-, Fräis-, Nuthenstoss-, Shaping-, Schmirgel-Schleifmaschinen etc., nach amerikanischem u. eigenem System. — ff. Werkzeuge nach Special-Katalog.

Preislisten gratis durch

**Wilhelm Wende, Lodz, Nawrotstr. No. 13.**  
Vertreter für Polen.





# ОБЪЯВЛЕНИЕ

Управление Лодзинской-Фабричной желѣзной дороги доводит до всеобщаго свѣдѣнія, что нижепоименованные, не востребоваанные получателями по Мая 1 (13) дня 1895 года товары, въ случаѣ неявки владельцевъ оныхъ въ теченіи срока, указаннаго въ статьѣ 90 ВЫСОЧАЙШЕ утвержденаго общаго Устава Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ, будутъ проданы съ публичнаго торга на станціи Лодзь, по истеченіи со дня настоящей публикаціи трехъ мѣсяцевъ.

4496

№ № накладныхъ	ВРЕМЯ ПРИВЪТІЯ Годъ, мѣсяцъ и число.	СТАНЦІЯ Отправленія	ФАМИЛИИ		Число мѣстъ	НАИМЕНОВАНИЕ ГРУЗА	ВЪСЪ	
			Отправителей	Получателей			Пуд.	Фунт.
1636	1 8 9 5							
1981	Февр. 19 (Марта 31)	Варшава т. с.	Гиль	Предъявитель	1	Стекло	6	36
725	Марта 3 (15)	"	Ком. Агентство	Ева Лоповъ	1	Бянки	—	16
556	Февр. 23 (Марта 7)	" гор. б. с.	Пиринъ	Предъявитель	1	Карандаши	—	25
443	Февр. 13 (25)	Варшава гор.	Гинтергофъ	"	2	Бѣлье	4	21
643	" 4 (16)	"	Финсонъ	М. Сегаль	1	Ранцы	—	19
690	Февр. 20 (Марта 4)	"	К. Стромель	Предъявитель	1	Алгебарный	5	35
745	" 23 ( " 7)	"	Гольдманъ	"	2	Обрѣзки мануф.	6	20
814	" 27 ( " 11)	"	Стромель	"	1	Алгебарный	6	18
816	" 5 (17)	"	Финсонъ	М. Сегаль	1	Ранцы	—	20
834	" 6 (18)	"	Баюменкранцъ	Предъявитель	1	Бруснич. хлѣбъ	3	17
852	" 7 (19)	"	"	"	1	"	1	20
985	" 17 (29)	"	Герштейнорнъ	"	1	"	1	35
1005	" 18 (30)	"	Маркусфельдъ	"	1	Галантерейный товаръ	2	13
4123	Января 31 (Февр. 12)	Варшава т. с.	Шиманскій	"	1	Фоняръ	2	35
5050	Февр. 10 (22)	"	Островскій	"	1	Соль для дезинфекціи	1	10
5134	" 11 (23)	"	Тов. Коопъ	Петровскій	1	Вата	3	31
5848	Февр. 18 (Марта 2)	"	Клибертъ	Предъявитель	1	Шляпы	5	15
6091	" 21 ( " 5)	"	Коппъ	Л. Г. Бертеръ	3	Стеки бумага	9	15
6339	Марта 17 (29)	"	Островскій	Предъявитель	1	Соль для дезинфекціи	1	10
6388	Февр. 25 (Марта 9)	"	Тарновскій	"	2	Мебели	7	15
6854	Марта 2 (14)	"	Наимскій п. г.	"	2	Мѣшки бум.	2	21
7100	" 4 (16)	"	И. Левинъ	"	1	Платки шерст.	2	5
7135	" 5 (17)	"	Бухайнъ	"	1	Вино	1	25
7899	" 7 (19)	"	Юнгеръ	"	1	Кожи выдѣл.	6	18
7431	" 8 (20)	"	Ментель	"	3	Патона экстр.	55	2
7432	" 8 (20)	"	Островскій	"	1	Соль для дезинфекціи	1	10
7711	" 10 (22)	"	"	"	1	"	1	10
7745	" 11 (23)	"	Филтеръ	"	5	Изюмъ	24	25
7861	" 12 (24)	"	Пулавскій	"	1	Напильники	11	5
7866	" 12 (24)	"	Наимскій	"	1	Мѣшки бум.	1	3
7968	" 13 (25)	"	"	"	1	"	2	31
8262	" 15 (27)	"	Левинъ	"	1	Кляпки	1	10
8264	" 15 (27)	"	Вайгенбергъ	"	1	Косметическій	2	25
8324	" 16 (28)	"	"	"	1	"	1	38
8402	" 17 (29)	"	Виндбергъ	"	1	Виноградное вино	4	—
8413	" 17 (29)	"	Веншенскій	Лабентовичъ	1	Горчича	2	—
8442	" 17 (29)	"	В. Файгенблюмъ	Предъявитель	1	Кухонная посуда	3	—
8555	" 19 (31)	"	Виндбергъ	"	1	Виноградное вино	4	26
8645	" 19 (31)	"	Германъ	"	1	Кожи выдѣл.	1	31
1082	" 11 (23)	Ченстоховъ	Великій	"	1	Траны	60	22
1067	" 11 (24)	"	Цельцеръ	"	7	Овечьи шерсть	1	25
1142	" 15 (27)	"	М. Яковлевскій	"	1	Обувь	25	30
1151	" 16 (28)	"	Вѣрбацкій	"	2	Шерстяная пряжа	23	18
376	" 10 (22)	"	Прущинскій	"	4	Бумага	1	10
23305	Января 24 (Февр. 5)	Граница	Герстманъ	Л. Штаркъ	1	Шерстяной	1	19
7964	Марта 5 (17)	Клязьмы	Бахманеръ	Предъявитель	1	Мыло прост.	24	18
925	" 10 (22)	Пинскъ	Дуры	"	3	Досочки	3	10
492	Февр. 24 (Марта 8)	Бострома	Нач. стан.	Календ. Львовъ	1	Вата	2	10
644	Марта 15 (27)	Сеньково	Ф. Малининъ	Предъявитель	1	Холстъ	5	20
251	" 7 (19)	Москва	Перацъ	Предъявитель	1	Мануфактурный	1	15
46821	Февр. 8 (20)	Креславка	Штоманъ	"	1	Домашніе вещи	26	35
6170	Марта 9 (21)	Ростовъ на Дону	Каменнакъ	"	3	Суконныя обрѣзки	2	31
7322	" 17 (29)	Вильно	Жуль	"	1	Бумажная пряжа	1	17
1122	Февр. 13 (25)	Бѣлостокъ	Бужанскій	"	1	Шерстяной	4	16
2185	Марта 15 (27)	"	Сидранскій	"	1	Косметическій товаръ	2	20
4196	" 17 (29)	"	Хазенъ	"	1	Шерстяной	—	17
994	Февр. 27 (Марта 11)	С. Петербургъ	Комаровъ	"	1	Роговыя издѣлія	5	36
9037	" 30 ( " 11)	Люблинъ	Крагенъ	"	2	Бразилъ	1	31
8387	Февр. 11 (23)	Кіевъ	Магас. н. гр.	Убербаумъ	1	Мануфактурный	1	27
			Магас. н. гр.	"	1	Шерстяной	4	31

Ровно по истеченіи со дня настоящей публикаціи 4-хъ мѣсяцевъ будутъ проданы съ публичнаго торга, оставленные пассажирами въ вагонахъ и залахъ вещи.

**Rs. 10,000.**

Specjalista, poszukuje wspólnika z kapitałem powyższym, celu założenia nie istniejącej jeszcze w Łodzi fabryki artykułu technicznego. Oferty do kantoru niniejszego piśmie pod lit. **M. D. 95**

## Central-Bazar

97 Petrikauer Strasse 97

empfiehlt für Damen:

**Sonnenschirme** v. den einfachsten bis zu den hochlegantesten,  
**Blousen** in großer Auswahl,  
**Gürtel** in verschiedenen Mustern,  
**Schürzen** etc., etc.

Für Herren:

**Wäsche** in allen Qualitäten,  
**Cravatten** in großer Auswahl,  
**Handschuhe** in bekannter guter Qualität,  
**Spazierstöcke**,  
**Wiener Reis-Güte**, auch für Kinder.

**Solide, aber feste Preise.**

### Drei Wäschmangeln,

wenig gebraucht, sind zu verkaufen. Auf Wunsch kann auch die Wohnung geräumt werden.  
Witoldjewski. № 56, Wohnung 44, bei Becker. 4535

Umzugshalber verkaufe 2 alte  
Sobellbänke, sowie diverse Wirth-  
schaftsgegenstände. Bulczanskastraße  
№ 95. 4540

### Александра Ржевуска

потеряла свой паспортъ, выданный войтомъ  
г.м. Врусь.  
Напожалъсь благоволятъ токовой отдать  
въ магистратъ г. Лодзь. 4539  
В.м 1. Juli d. S. ab ist ein

## Laden

mit Backstube, 3 Zimmer und Küche, im  
Centrum der Stadt, zu vermieten.  
Nächstes in der Drogen-Handlung von  
Krolikowski. 4543

### Zu vermieten

vom 1. Juli a. r. ab 3 Zimmer, Küche, Entree,  
Keller und Zubehör bei Henriette Kunzel,  
Ede Witzjewski- und Przejazd-Str. № 1104/85.  
4538



Ein neues Pianino ist preiswerth zu ver-  
kaufen bei Herrn **Pirek**, Pabianice, Neu-  
stadt, Haus 17a. 4704



## Cirkus Jean Godfroy.

Heute, Freitag, den 31. Mai 1895:

**Keine Vorstellung.**

**Vorläufige Anzeige.**

Während der Pfingstfeiertage werden im **Oelenhof** vom Cir-  
kus-Director J. Godfroy in dazu eingerichteten Hippodrom

**große olympische**

# Wettrennen

Statistiken.

Liebhaber, welche am Wettrennen sich zu betheiligen wünschen, wer-  
den höflichst ersucht, rechtzeitig in der Cirkus-Casse davon Anzeige zu  
machen.

Alles Nähere zu seiner Zeit.

4529

## Quellpark.

Den 1. 2. 3. 4. Pfingst-Feiertag:

# Großes Frei-Concert,

ausgeführt von der R. Scheibler'schen Kapelle.

Anfang 4 Uhr Nachmittags.

Für gute Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.  
Um zahlreichen Besuch bittet

Hochachtungsvoll

A. Baum.

4541



## Grab-Denkmalen

in Granit, Labrador, Marmor, Sand-  
und Kunststein, Treppenstufen, Balkon-  
platten, sowie alle Arten **Bauarbeit**,  
**Stuckatur- u. Putzarbeiten**, Zim-  
merdecoration, Rosetten, Gesimse,  
Frieze etc., alle Arten Modelle für  
Kunst und Kunstgewerbe empfiehlt in  
bester Ausführung zu soliden Preisen  
das Stuckatur- und Steinmetzgeschäft

von 3196

**Hartmann & Schimmelpfennig,**

Kirchhof-Chaussée, № 12.

## Maschinenfabrik u. Kesselschmiede

von **Keilich & Fiedler**

empfiehlt sich zur Anfertigung von

Transmissionen nach **Keller's** und anderen Systemen,  
Aufzüge, Fahrtröhre verschiedener Art,  
Pumpen,  
Reparaturen von Dampfmaschinen,

Dampfkeßeln,

Eiserne Spiritus- und Wasser-Reservoirs,

Treppen, — Dachconstructions, Uebergänge etc. etc.

Dafelst sind einige gebrauchte Dampfmaschinen versch. Größe und  
gebrauchte Centrifugen zu verkaufen. 3487

**Streichfarbe Oel-Farben**, dau-  
erhafte Fußboden-Farben

empfiehlt zu haben: **Arno Dietel**.

Ramrotel-Grutzel-Str. № 1. 4532

### Томашъ Оздоба

потерялъ свой билетъ на свободное про-  
живание, выданный войтомъ г.м. Радомсь.  
Напожалъсь благоволятъ представить та-  
ковой повини. 4513

## Eine neue englische

**Rundmaschine**

zur Verarbeitung von Schlingengarnen  
nebst dazu gehöriger Spulmaschine, ist preis-  
werth zu verkaufen. 4174

**Josef Vogel**, Warschau,  
Elektronenstraße № 23.

## Die Weberei

in Warschau, Siemiatyńska-Strasse № 78,  
sucht einige Weber für Unterfutter, Spul-  
innen und Treiberinnen. 4638



## Ein Ballad,

7-jähriger Traber, Or over Race, ein- und zwei-  
spännig, ist zu verkaufen, Zamadzka-Strasse  
№ 10, zu erfragen beim Wächter. 3878

**EAU DE FLEURS RALLET**



Wegen Aufgabe des Geschäftes ist eine neue Mangel, neuere Systeme, zu verkaufen. Adresse: Adolf Thiel, Zuharbs, Pfeifferstraße, Haus Kniatowski, No. 24, im Laden. 4473

Das seit 20 Jahren bestehende  
**Möbel-Magazin**

von  
**Zaleski & Co., Warschau,**  
337 Mariacka-Strasse 137  
empfiehlt eine große Auswahl von den einfachsten bis zu den luxuriösesten Möbeln.  
Ganze Einrichtungen werden nach Zeichnungen, welche befähigt aus dem Auslande bezogen werden, ausgeführt. Eigene Werkstätte.  
Billige, aber feste Preise. 647

**Carl Kühn**  
pract. Massieur,  
übernimmt erfolgreiche Massage u. Bewegungskuren für Erwachsene und Kinder.  
Petrikauer-Strasse No. 132 neu, im Frontbau. 2. Etage. rechts 775

**Für Ladenbesitzer!**  
Schaufensteranlagen mit vollständiger Ausführung, als Tischler, Schlosser, Glaser, Maler, sowie Maurer-Arbeiten, übernimmt  
**Paul Niesler,**  
2617 Długa-Strasse No. 808/85.

**Dr. med. Goldfarb**  
wohnt jetzt: Ziegel-Strasse No. 31, Haus Kohn, (Gde der Petrikauer-Strasse).  
Zunere, Kinder- und Geschlechtskrankheiten.  
Sprechstunden von 9-11 Uhr Vormittags u. b. von 4-7 Uhr Nachmittags 2989  
Piotrkowska 56, dom W-go Müllera (Apteka)

**Dr. Czesław Stankiewicz,**  
b. Hospit. Król. Czesk. Porodnicy w Pradze po dalszych studiach specjalnych udziela porady w chorobach kobiecych.  
Codziennie od 9-11 r i od 3-5 po połud.  
Leczenie metodą Thure Brandt'a. 3761  
Porada dla robotnic fabrycznych codz. od 7-8 wieczór.

**Ausverkauf!**  
Hiermit beehre ich mich, anzuzeigen, daß ich mein  
**Schuh-Magazin**  
vom „Deutschen Hotel“, Sredniastraße vis-à-vis nach d. Hause d. Hrn. Dr. Kohn, Nr. 330/4, wo sich früher das Restaurant des Herrn Bannhof befand, übertragen und einen großen Ausverkauf sämtlicher Herren- und Damen-Schuhe zu den billigsten Preisen veranstaltet habe.  
Hochachtungsvoll  
**Robert Beer.**

4081 **Möbel-Magazin von Jan Barszczewski,**  
Warschau, Zielna-Strasse No. 20, empfiehlt sein reichhaltiges Lager fertiger Möbel für Schlaf- und Speisezimmer. Bestellungen auf ganze Einrichtungen werden angenommen.

Vom 22. Mai bis Mitte September  
prakticire in Reinerz  
**Dr. Stan,**  
f. Assistent des Prof. Jurasz in Heidelberg. 4192

**Pensjonat w Ciechocinku**  
Doktorowa Lewenstam  
przyjmuje dzieci używając kuracyi w Ciechocinku na state pomieszczenie, zapewniając im troskliwą opiekę oraz nadzór lekarski.  
Tamże we własnej willi są do wynajęcia różne umeblovane lokale. Wiadomość na miejscu w Ciechocinku albo u adwokata Adolfa Kohna, Piotrkowska. Nr. 184/51, w domu W-go J. K. Poznanskiiego. 4150

Gesucht ein mit Fabrikanten bekannter  
**Vertreter**  
für einen sehr rentablen Bedarfsartikel allerersten Ranges gegen höchste Provision. — Offerten erbeten an Rudolf Mosse, Leipzig sub E. 25 12. 4807

**Ogrodnik**  
potrzebny jest na wies. Wiadomość w cukierni J. Szmagier, Piotrkowska No. 28.

**Lehrling,**  
Sohn anständiger Eltern, von der Provinz, mit Schulbildung, wünscht in ein Colonial-Waaren-Geschäft einzutreten.  
Aufkunft Srednia-Strasse Nr. 38, bei G. Benoit. 4512

**Eine Lehrerin,**  
der deutschen, russischen, französischen und polnischen Sprache mächtig, sucht feste Stellung, während der Sommer-Monate, oder als Gesellschafterin. Gesl. Offerten unter T. L. sind an d. Exp. d. Bl. erbeten. 4509

**Danksagung.**  
Für die so überaus zahlreiche und liebevolle Theilnahme von Nahe und Fern bei dem uns betroffenen schweren Unglück und Todesfall unseres innigstgeliebten Satten und unvergesslichen Vaters, Groß- und Urgroßvaters

**Adalbert Adler**  
sprechen wir Allen, ganz besonders aber der 1861. Weber-Famung und dem 1861. Gefangenenverein von Zduńska-Wola, deren Ehrenmitglied er lange Jahre hindurch war, unseren aufrichtigsten und warmsten Dank aus.  
Gleichzeitig rufen wir Allen denen, welche ihm vor seinem Tode hilfreich zur Seite standen, ein „Vergelt's Gott!“ zu 4514  
**Familie Adler,**  
Zduńska-Wola, im Mai 1895.

**Яковъ Рая**  
потерялъ свой паспортъ, выданный войтомъ гмины Хойны.  
Намеднишъ благоволятъ таковой отдать въ Маргепартъ города Лодзи. 4480

**Erziehungsanstalt**  
für Mädchen höherer Stände  
im Alter von 10-18 Jahren.  
Näheres durch die Vorsteherin  
**Elis Pesch, Wilmersdorf, Berlin,**  
W. 157 Berliner-Strasse. 4505

**Syndyk tymczasowy**  
masy upadłości  
**Szumla Rożanskiego.**  
Na zasadzie art. 511 i 512 Kod. Handl. niniejszem ogłasza, że decyzyją Sądu Okręgowego w Piotrkowie z dnia 3 Marca roku bieżącego dla wierzyteli Szumla Rożanskiego, którzy nie stawili się w pierwszym terminie sprawdzenia, został wyznaczony drugi ostateczny miesięczny, licząc od dnia tego ogłoszenia, termin, w ciągu którego wierzytiele mogą się zgłaszać ze swojemi wierzytelnościami do masy upadłości. Nie stawiający i w tym ostatecznym terminie wierzytiele ulegną skutkom art. 513 Kod. Handl.  
Łódź dnia 18 Maja 1895 roku.  
Adwokat Przysięgły, Magister Prawa i Adminisracji  
**H. Giegużyński**  
Ulica Srednia No 43 (Hotel Niemiecki).

**Bedon**  
bei Andrzejów.  
**Sommerwohnungen**  
sind noch zu haben. 4526

**!Kartofle!**  
Dabery, Amerykany i białe, bardzo dobre, są do sprzedania. Wiadomość w Cukierni  
**J. Szmagier.**  
4521  
Im Sommer halte ich meine Sprechstunden Wochentags v. 12-2 u. 5-6, Sonnt. u. Feiert. 10-11 1/2, Uhr.

**Dr. med. Carl Alexander,**  
Specialarzt für Gyn. u. Ginekuleiden.  
Breslau, Ring 2811. 4515

**Webmeister**  
gesucht für Streichgarn-Fabrikation, routinirt, guter Manipulant. Nur solche, die langjährige Erfahrungen besitzen und Erfolge aufzuweisen haben, belieben Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsansprüchen unter M. S. 7 in der Exp. d. Bl. einzuwerfen 4525

**4 Zimmer und Küche,**  
sowie 2 Zimmer und Küche per 1 Zuhl cr. zu vermieten. Näheres zu erfragen Wschodnia-Strasse Nr. 44 neu. 4522

**Ein junger Mann,**  
der außer den beiden Landes, auch der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift mächtig ist und die einfache und doppelt Buchführung gründlich theoretisch erlernt hat, sucht einen Posten als  
**Volontair.**  
Gesl. Offerten sub A. P. 18 an die Exp. d. Blattes 4443

**Institutrice diplômée**  
cherche leçons de français; s'adresser rue Zawadzka No 6, logement No 12. 4446

**100 Rubel**  
erhält derjenige, der einem jungen Manne einen Posten als Comptoirist, Verkäufer, Reisender oder vergleichbar verschafft.  
Derselbe ist (sinecrist) militärfrei, der russischen, deutschen und polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, mit der Buchführung vertraut und war mehrere Jahre in hiesigen größeren Manufakturwaaren-geschäften thätig. Prima-Referenzen stehen zur Seite. 4554  
Gesl. Offerten unter A. B. C. 100 sind in der Papierhandlung von J. Peterjule niederzulegen

Das Magazin von  
**S. & B. LARYSSA,**  
Petrikauer-Strasse No. 26,  
empfiehlt: Ausländische Spitzen, Spitzen-Regen und Bekleidung zum 2487  
Engros- & Detail-Verkauf.

**!Zehnjährige Garantie!**  
Lodz, den 26. Januar 1888.  
Auf Ihre werthe Zuschrift vom 16. erwidern wir höflich, dass wir mit dem im Mai a. c. von Ihnen gelieferten **Pulsometer No. 10** zufrieden sind, da er sehr regelmässig arbeitet. Wir verwenden denselben zum Heben von Brunnenwasser und beträgt die Gesamtförderhöhe ca. 7 m. (5 m. Saug- und 2 m. Druckhöhe).

**Baumwoll-Manufactur von Carl Scheibler.**  
(Entnahm noch je einen Pulsometer No. 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10).

Lodz, den 6. Februar 1888.  
Wir bescheinigen Ihnen gern, dass wir von Ihnen 3 **Pulsometer No. 3, 1 u. No. 4** bezogen haben, welche zum Heben von Wasser aus Teichen und tief liegenden Brunnen zu unserer Zufriedenheit functioniren.  
**Gebrüder Baruch.**  
(Entnahmen noch 2 Pulsometer No. 4 und 1 Pulsometer No. 6.)

Ihrem Wunsche gemäss theilen wir Ihnen höflichst mit, dass wir mit dem uns im Jahre 1888 gelieferten **Pulsometer No. 6** sehr zufrieden sind. Der Pulsometer ist während der 5 Jahre ununterbrochen täglich 15 Stunden im Betrieb gewesen und hat in diesem Zeitraume an Reparatur nur zwei neue Gummiklappen im Werthe von ca. Rs. 5 gebraucht, sonst ist der Pulsometer jetzt noch wie neu.  
Wir können die Neuhaus'schen Pulsometer in jeder Beziehung bestens empfehlen.

Lodzer Kunstwoll-Fabrik **Gebr. Trilling & Datyner.**  
Sämmtliche Grössen sind wieder auf Lager und werden zu bedeutend ermässigten Preisen abgegeben bei  
**Karl Mogk, Petrikauer Strasse No. 104.**

Ein selbständiger  
**Meister für Bandstühle**  
findet sofortige Anstellung. Näheres Poststrasse 13.  
**Rs. 10,000!**

Ein Spezialist sucht einen Compagnon zur Gründung einer in Lodz noch nicht bestehenden Fabrik für technische Artikel. — Gesl. Offerten unter M. D. 95 an d. Exp. d. Bl. erbeten.

**„Der Preussische Kunst-Verein“**  
welcher 1888 gegründet, gewährt jedem Mitgl. alljähr. im Novemb. ein Original-Gemälde tüchtiger Künstler durch das Loos. Mith. I. monat. Beitrag 9 Mkt., Mith. II 5 Mkt. Diese Gemälde sowie die Hauptgewinne f. ausgestellt im Vereinslokal. Berlin, Dorotheenstr. 11., Ent. Probezeit frei. 3784

**Ein tüchtiger Gärtner,**  
welcher polnisch und deutsch versteht, kann sich melden.  
Wo? sagt die Exp. bis Blattes. 4491

Für Bauwecke  
**Rohecarbol**  
vorzüglichstes Conservierungsmittel für Holz, auch geeignet für Desinfection offerirt billigt  
**Rudolf Scholz,**  
Wodnastrasse Nr. 916. 3148

Ich erlaube mir, die ergebene Anzeige zu machen, daß ich vom 1. Mai ab einen Laden der befreinominirten  
**Triumph-, Enfield-, Adler- und Opel-Fahrräder**  
sowie alle dazu gehörigen Theile, Tricotagen, Pantooffeln, Anzüge etc. eröffnet habe.  
Hochachtungsvoll  
**Paul Holtz.**  
Przejazdstr. Nr. 10 vis-à-vis dem Cyklisten-Club-Lokal. 4690

**Der billige Laden**  
von **Jakób Dumiński,** Zawadzka-Strasse No. 14 in Lodz,  
macht den geehrten Herren Architekten, Baumeistern und Zeichnern die ergebene Anzeige, daß sein Lager jeder Zeit reich assortirt ist in verschiedenen Zeichnpapieren, Bausteinwand, Lösspapiere für Aquarell-Maler, Farben, Paasapapieren, Pergamentpapieren etc. Ferner werden sämtliche Bestellungen auf Buchbinderarbeiten angenommen und von der neu eingerichteten Buchbinderet gut und billig ausgeführt.  
3957  
Hochachtungsvoll  
**Jakób Dumiński.**

Lodz, den 13. August 1886.  
Wir bestätigen hiermit gern, dass wir mit dem uns gelieferten **Pulsometer No. 8, Patent Neuhaus,** sehr zufrieden sind. Derselbe arbeitet seit einem Jahre ununterbrochen und ist bis jetzt nicht die geringste Betriebsstörung vorgekommen.  
Der Pulsometer macht 100 Touren per Minute und ist der Dampfverbrauch so gering, dass sich die Temperatur des geförderten Wassers nur um 1 Gr. R. erhöht. Die Wasseranlage ist nach Angabe des Herrn **Carl Mogk** ausgeführt und können wir dieselbe als eine vorzügliche bezeichnen.

**Wollwaaren-Industrie Schwarz, Birnbaum & Löw.**  
(Entnahmen noch einen Pulsometer No. 8).

Lodz, d. 23. Novbr 1887.  
Ihrem Wunsche gemäss bescheinige ich Ihnen hiermit, dass die mir von Ihnen gelieferten **Pulsometer** in jeder Beziehung zu meiner vollsten Zufriedenheit functioniren und kann ich daher dieselben allen meinen Geschäftscollegen auf das Wärmste empfehlen.  
**August Härtig.**  
(Entnahm noch je einen Pulsometer No. 6, 8, 9, 10).

Lodz, den 1. Mai 1893.

Ihrem Wunsche gemäss theilen wir Ihnen höflichst mit, dass wir mit dem uns im Jahre 1888 gelieferten **Pulsometer No. 6** sehr zufrieden sind. Der Pulsometer ist während der 5 Jahre ununterbrochen täglich 15 Stunden im Betrieb gewesen und hat in diesem Zeitraume an Reparatur nur zwei neue Gummiklappen im Werthe von ca. Rs. 5 gebraucht, sonst ist der Pulsometer jetzt noch wie neu.

Lodzer Kunstwoll-Fabrik **Gebr. Trilling & Datyner.**  
Sämmtliche Grössen sind wieder auf Lager und werden zu bedeutend ermässigten Preisen abgegeben bei  
**Karl Mogk, Petrikauer Strasse No. 104.**

**Restauration**  
eröffnet habe und empfehle kräftigen Mittags- tisch zu 30 Kop., Gabel-Brühstück zu 15 Kop. und Abends: od zu 2 Kop., sowie kalte Speisen und vorzügliche Getränke.  
Sudem ich mich dem Wohlwollen des geschätzten Publikums bestens empfehle, bitte ich um recht regen Zuspruch und geehrte  
4090  
Hochachtungsvoll  
**Bolesław Piasecki.**

Bei der Restauration befindet sich auch ein Garten.  
**Иванъ Шиманскій**  
потерялъ свой паспортъ, выданный войтомъ гмины Вишхи, Скрадзкого уезда, Калужской губ.  
Намеднишъ благоволятъ представить таковой полици. 4517

**Sund verloren.**  
Am 17/29. Mai, Abends, ist ein grauschwarzer **Alpenbischer (Salpabdel)** mit gelb weiser Brust und eben solchen Pfoten, halber Körper und Pfoten gelb, verloren gegangen. Derselbe hört auf den Namen „Ruffel“ und trägt ein auf Borbaug Bruno gelb ausgeführtes Halsband. Der Wiederbringer des Hundes erhält eine gute Belohnung, **Ziegel-Strasse, im Mädchengymnasium.** 4528

**Эстера Вейнтраубъ**  
потерала свой билетъ, на свобою проживание, выданный Маргепартомъ города Лодзи.  
Намеднишъ благоволятъ таковой отдать въ Маргепартъ гор. Лодзи. 4520

Ein ganz bedeckter **Ausflugswagen** ist zu hochzeiten und anderen Gelegenheiten zu vermieten  
Sredniastrasse Nr. 79.  
Derselbst sind auch gebrauchte Fenster und eichene Thüren zu verkaufen. 4531

**Ein Stuhlmeister,**  
mit vieljähriger Praxis in bloersen mechanischen Beschäftigungen, der Lindesbrachen mächtig, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse und Empfehlungen, baldige Stellung. Gesl. Offerten unter „Stuhlmeister“ erbeten an die Expedition dieser Zeitung. 4530

**Neuheit!**  
**Tod für jedes Haus-Insekt!**  
**Japanisches Pulver**  
aus wilden japanischen Gewächsen zubereitet. Vertilgt momentan! Moten, Käfer, Larven, Wanzen, Flöhe und andere Haus-Insekten. 4492  
Alleinverkauf im Parfümerie-Geschäft „Kosmos“ des Prof. J. H. Harn.  
**W. Olkenicki, Petrikauer-Str. No. 20.**  
Wiederverkäufer erhalten Rabatt.



Z dnem 1 Maja r. b. na Zielonym Ryaku Nr. 31 otworzyłem  
sprzedaż hurtową i detaliczną:

w 1-szym oddziale:

owies, otręby żytnie i pszenne, siewka, koni-  
czyzna, siano i słoma oraz smarowidło do osi,  
postronki do chomont, sznury, szpagat i. t. p.

w 2-im oddziale:

węgiel opałowy, wapno sulejowskie, cement.  
3-ci oddział specjalny dla sprzedaży:  
kaszy, maki, grochu, ryżu, posładu dla dro-  
biu i kartofli.

Dla panów piekarzy znajduje się również razówka żytnia, mąka  
czarna żytnia i drobne czarne otręby do podsypki chleba. — Ceny  
możliwie niskie. Polecając się względem Sz. Publiczności, pozostaję  
z uszanowaniem

**K. KONOPACKI.**

Am 1. Mai d. J. habe ich am Grünen Ringe Nr. 31 eine

**Engros- und Endetail-Handlung**

eröffnet:

I. Abteilung:

Safer, Korn- und Hafer-Meis, Siede, Alee, Sen und Stroh,  
Wagenschmiere, Kammstränge, Schuuren, Spagat n. i. w.

II. Abteilung:

Stein-Kohlen, Einleijer Kalk, Cement, n. i. w.

III. Abteilung (Sonderabteilung):

Grüen und Mehl, Bohnen, Reis, Geflügel-Futter,  
Kartoffeln etc.

Empfehle den Herren Wärdern Besten Schrotmehl, schwarzes  
Roggenmehl und feine Meis zum Untergrüen des Brod-Teiges  
Indem ich mich dem hochgeschätzten Publikum empfehle, zeichne  
Sichachtungsvoll

Ein preiswerther  
**Gewürzladen**

ist zu verkaufen. Näheres Milch-Strasse  
Nr. 12, vis-à-vis Heinrich Hys u. Co. 4487

**Ein Wechsel**

über Rs. 140, fällig am 23. Juli 1895, un-  
terzeichnet von H. G. Wallin, girirt in blanco  
von J. S. Wallin, ist abhanden gekommen. —  
Vorverkauf wird gewarnt. S. Frankenberg,  
Petriauerstr., Haus Lubinski. 4493

**Ein Laden**

mit oder ohne Wohnung ist vom 1. Juli ab  
zu vermieten. Näheres zu erfragen, Wol-  
gar-Straße 218 neu, bei F. Reichelt.

Wer gründlichen Unterricht in  
der französischen Sprache und  
Conversation zu ertheilen willens  
ist, beliebe eine Offerte sub M. M. 50  
an die Exped. der „Lodzer Ztg.“  
zu richten. 4471

Nobles Zimmer mit gemeinschaftl.  
Vorzimmer, Nikolajewskaja (Dzika) Str.  
Nr. 18, Wohn. 6, vis-à-vis der Post,  
ist für einen alleinstehenden Herrn per  
1. Juli a. c. zu vermieten. Näheres  
dieselbst von 2-4 Uhr Nachm. 4479

**Tücher = Dreher**

können sich melden im Fabrik-Comptoir von  
Karl Kretschmer,  
4486 Milch-Strasse Nr. 822/60.

**Eine diplomirte Lehrerin**

mit langjähriger Praxis, ertheilt Unterricht im  
Deutschen, Französischen und Russischen,  
sowie in allen Gymnasialfächern. Offerten unter  
M. 12 an die Exped. dieses Blattes. 2474

Wir suchen zum sofortigen Antritt  
einen 4467

**Comptoirdiener**

mit guten Zeugnissen. 4467

Kuntze & Söderström,  
Petriauer-Strasse Nr. 191 neu.

**Ein möbl. Zimmer**

ist per sofort oder später zu vermieten. Nähe-  
res Petriauerstrasse 145, Wohnung Nr. 8,  
Fronthaus. 4468

**Letztes mieszkanie**

w Koluszkach, składające się z  
2 dużych pokoi i kuchni w lesie, od  
stacy 5 minut drogi, jest do wynajęcia.  
Wszelkie wygody. Wiadomość w Ko-  
luszkach, bufet II. klasy. 4970

**Eine Dampfmaschine**

von 25 Pferdekraft, in vollständig gutem Zu-  
stande, noch im Betrieb, ist veräußerungsfähig.  
Wer preiswerth zu verkaufen bei W. Drozdow-  
ski, Samojewstrasse Nr. 5. 4465

**8000 Rubel**

sind auf 1. Hypothek zu vergeben. Offerten  
unter D. B. 20 beliebe man in der Expedi-  
tion d. Bl. niederzulegen. 4455

**Wyzeł**

ulozony do polowania, zaraz do sprze-  
dania. Wiadomość na miejscu w tar-  
taku parowym w Dłutowie za Pa-  
bianicami lub też w Łodzi w po-  
łudnie, ulica Skwerowa Nr. 13, miesz-  
kania Nr. 2. 4450

**Ein hölzernes Gebäude**

im guten Zustande ist zu verkaufen. Solnastr.  
Nr. 11, bei M. Goldmann. 4453

**Jeden Sonnabend**

Ausverkauf zurückgekehrter Her-  
ren- u. Knabengarderoben zu be-  
deutend herabgesetzten Preisen.

**Hermann Julius Sachs,**  
Petriauer-Strasse Nr. 73 gegenüber  
der Meyer'schen Passage. 4110

**Lodzer Bürger-Schützen-Gilde.**

Heute, Freitag, den 31. Mai 1895.

Nachmittags 6 Uhr:

**Im Schützengarten**

**Haupt-**

**Exercieren mit Gewehr**

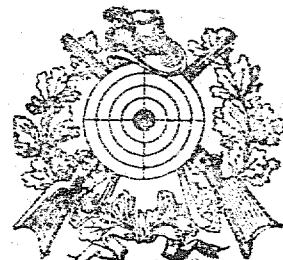
und Musik.

Das Probefchießen beginnt heute Nachmittags 2 Uhr.

Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen bittet

der stellvertr. Hauptmann.

4527



**Lodzer Bürger-Schützen-Gilde.**

Zu dem am 4. und 5. Juni a. cr. stattfindenden

**Königs-Schießen**

werden die Herren Mitglieder unserer Gilde, der Nachbarischützengilden,  
wie auch alle Freunde unserer Gesellschaft höflichst eingeladen.

Der Ausmarsch findet am 4. Juni statt, und zwar um 11 Uhr  
Vormittags, vom Meisterhause aus und erluchen wir die Herren Mit-  
glieder unserer Gilde, sich spätestens um 10 Uhr Morgens daselbst recht  
zahlreich zu versammeln.

4516

Der Vorstand.

**Großer Fabrik-Saal**

zu vermieten mit oder ohne Dampfkrast, im Centrum der Stadt gelegen.  
Reflectanten belieben ihre Adresse unter G. B. 50 in der Expedition d. Blattes  
niederzulegen. 4523

**Die Haupt-Niederlage  
der Warschauer Dampf-Destillation**

**L. Mokiejewski,**

zugleich Weinhandlung,

Petriauer-Strasse, Haus des Herrn A. Balle, Nr. 766 in Łódź,

empfehlend:  
durch Destillation hergestellte spirituelle Getränke, welche ich u. a. mit den ausländi-  
schen in Nichts nachsehen, als: Alambik, ОЧИЩЕННЫЕ СТОЛОВОЕ ВИНО,  
Przepakanka, Staro, Riquette, Crème in verschiedenen Flaschen, Wein-Spiri-  
tus, Polakur, und Brenn-Spiritus, sowie auch starken und wohlschmeckenden  
Dromit. Natürlich, abgelagerte Weine aus den besten Kellereien, ungarische, fran-  
zösische, portugiesische, Rhein- und Chabagnierweine, in- und ausländischen  
Arrac und Cognac, Cuvée-Cognac, alten Meth, englischen Porter in 1/2,  
1/4, und 1/8, Glasen, französischen Wein-Eisig, Weinabische Krimer um  
Sahre 1833, 1834, 1837, 1818. 4266

Rury wodociągowe,  
Rury ciągione i galwanizowane,  
Rury ciwiane,  
Rury szteingutowe,  
Miski zlewowe i syfony,  
Rezerwoarki klozetowe, krany mosiężne,  
Angielskie miski klozetowe,  
Posadzki terrakotowe do bram, podestów, sklepów i t. p.  
Pytki glazurowane do wykładania scian

**M. Rothberg & S-ka.**

Telefon 883.

w Warszawie,  
Aleje Jerozolimskie Nr. 61.

**Straken-Spriken.**

Den Herren Hausbesitzern empfehlen wir unsere handhaft gebauten Sandspriken,  
die wir stets auf Lager halten.

Telephon-Verbindung.

**R. Goretzki & Co.,**  
Nikolajewskaja-Strasse Nr. 83.

4001

**RESTE-VERKAUF.**

**Herzenberg & Rappeport.**

**Der geehrten Damenwelt zur gefl. Beachtung!**

Hiermit erlaube ich mir, die ergebene Anzeige zu machen, daß ich  
ein **Mode-Magazin**  
eröffnet habe. Empfehle Damen-Hüte nach der neuesten Mode von  
den einfachsten bis zu den elegantesten zu soliden Preisen.  
Sichachtungsvoll

**A. Weiss,**

Petriauer-Strasse Nr. 16, I. Etage, vis-à-vis dem  
„Magazin Moscon“.

3414

**Aufzüge**

aller Art, Winden, Krähne, Fahrstühle, Hebevorrichtungen empfiehlt die  
Special-Fabrik von

**Karl Glohr in Berlin N.**

Chausseestraße Nr. 28b.

Feinste Referenzen in Łódź und Umgegend. Prospekte, Auskünfte,  
Kostenanschläge kostenlos durch den Vertreter

**Louis Banasch.**

Telephon Nr. 568.

**Müller & Seidel, Maschinenfabrik,**

Lodz, Wólozańska-Strasse Nr. 75,

bauen in bewährtesten Constructionen:

**Schuss-Spulmaschinen für alle Garne,**

**Ketten-Spulmaschinen (Treibmaschinen)**

für Fuss- und mechanischen Betrieb und in jeder ge-  
wünschten Spindellanzahl.

[Zahlreiche Referenzen. — Vorzügliche Arbeit. 4291

Poludniowastr. Nr. 18, im Hause Berlin, wo sich das Central-  
Hotel befindet, Eingang von der Straße, parterre:

**Wahrsagerin M-me Antoinette.**

Von 10 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends.

Preis einer Seance 1 Re., Möglichkeit 10 Kop. pro Person

Alles Nähere die Affichen. 5389

**Reitunterricht**

für Herren- und Damen.

Ein Trakener-Vollblut zum Verkauf.

1. cńska-Strasse Nr. 815a, Reithschule

3727

**Kintzel.**